NATIONAL LIBRARY OF CANADA

ALAS TRAVEL
CARIBE Europa y Sudamérica. Consúltenos.
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Fácil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Amigo TRAVEL LTD
GRUPO JUNIO 20 ACOMPANADO DESDE URUGUAY Y ARGENTINA
Seguro médico incluido
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

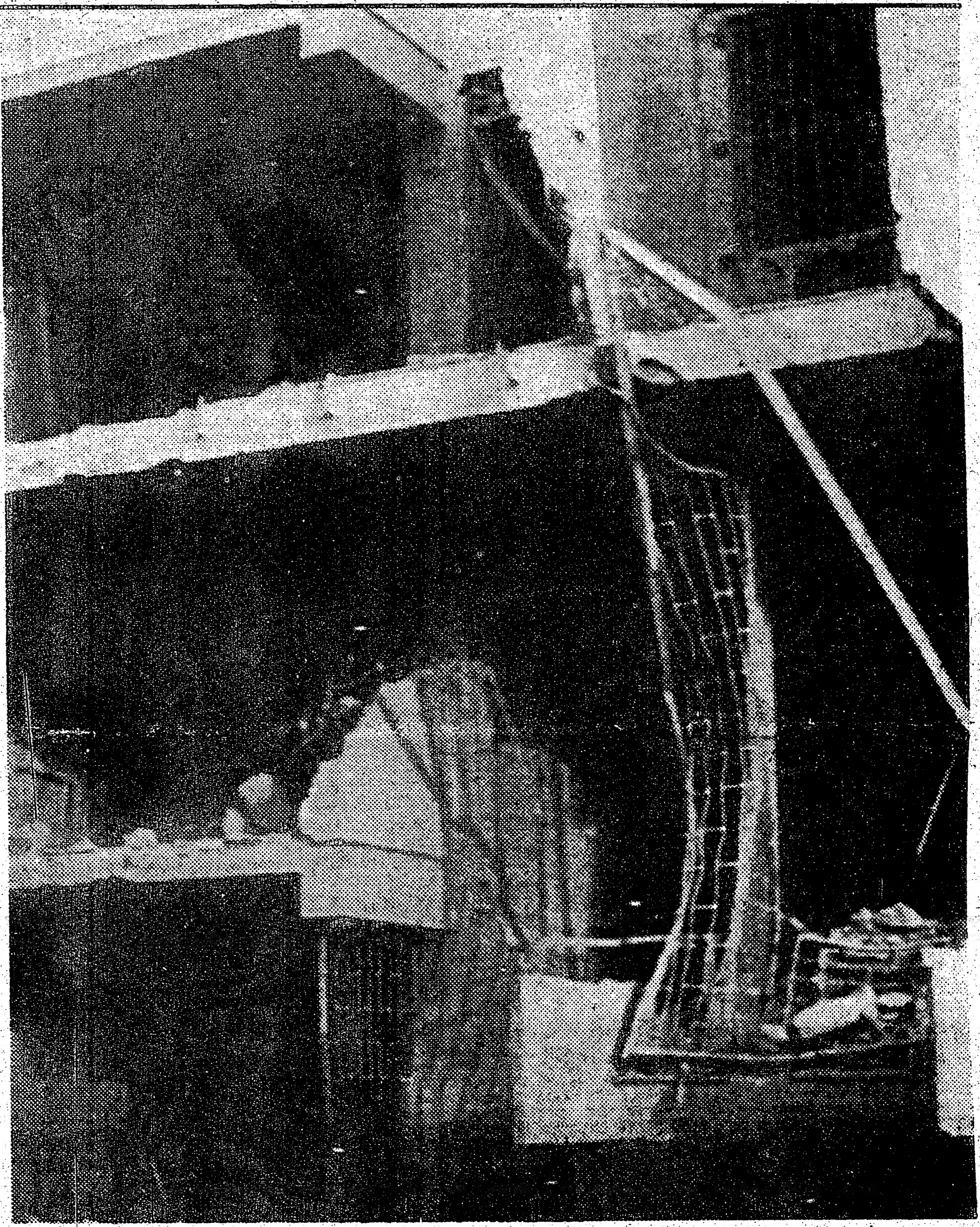
el popular
El único diario en español de Canadá
XVI No. 127 MIERCOLES 16 DE ABRIL DE 1986. WED. APRIL 16. 40c.

NUEVO PLAZO PARA DEUDA PERUANA

Detalles pag. 7

LIBIA PIDE ATAQUES CONTRA LOS EE.UU.

Detalles en la pag. 18



TRIPOLI, Libia - La fachada de la Embajada de Francia registra el impacto de explosiones ocurridas durante el ataque de bombarderos Estadounidenses contra blancos militares y terroristas en Trípoli.

LIBERTADORES

CALI 3

U. CATOLICA 1

Detalles completos en la pag. 17

REAVIVAN COMERCIO CENTRO-AMERICANO SIN NICARAGUA

Detalles en la pag. 9

PROTESTA DE PADRES ETNICOS

TORONTO - La Coalición de Padres de Toronto efectuó un acto de protesta en el Education Centre para demandar que no se reduzca o elimine al Departamento de Relaciones Escolares Comunitarias (SCR) del Consejo de Educación de Toronto, que facilita la participación de los padres étnicos en el sistema escolar. * Foto RHC.

TRASLADARIAN CAPITAL DE ARGENTINA AL SUR DEL PAIS

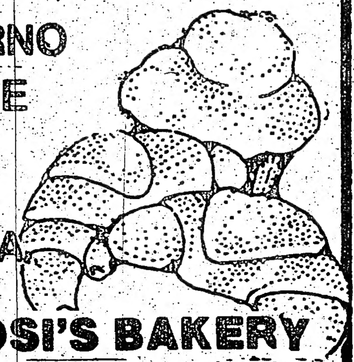
pag. 10

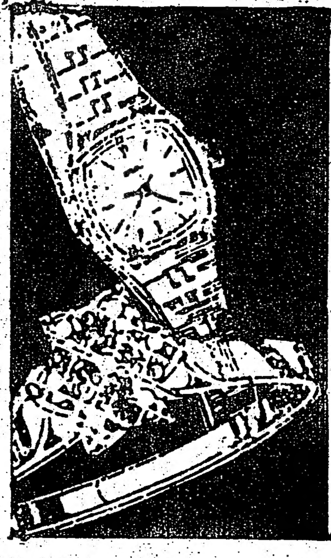
"LOS ESTADOS UNIDOS ESTAN LOCOS" DICE MINISTRO NICARAGUENSE

pag. 9

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO DE HOJALDRE, CARNE Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE FACTURAS DE GRASA Y MANTEQUILLA
ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE. WEST 742-3216





PACHO JEWELLERY
Renovaciones, Reparaciones y Creaciones
18K. 14K. 10K.
Compramos Oro Viejo
1282A Weston Road
Toronto, Ontario
Telf. 241-7667

REFUGIADOS

El viernes se conocerá la nueva política a seguir por Ottawa acerca de los aspirantes a refugiado en Canada. La misma será dada a concoer por el Ministro de Estado para la Inmigración, Walter McLean.

Al presente, el sistema de procesamiento de las solicitudes del status de refugiado es prolongado e injusto debido a las deficiencias existentes, resultando en el atraso de la consideración de unos 20.000 aspirantes, algunos de los cuales podrian tener que esperar hasta 10 años para obtener una respuesta definitiva sobre su situación.

La principal responsabilidad de este lamentable estado de cosas recae, sin duda, en el gobierno federal que, tanto en manos Liberales como Conservadoras, permitió que se llegara a él, sin solucionarlo de inmediato.

Organizaciones involucradas en la asistencia a los refugiados dieron a conocer ayer un programa mínimo pero ineludible a cubrir con cualquier cambio del sistema de procesamiento de las solicitudes de los aspirantes a refugiado, pidiendo la protección de :

- El derecho de toda persona físicamente presente en Canada que teme a la persecución en su patria de contar con acceso igualitario a los procedimientos (para la consideración) de refugiados.

- El derecho del solicitante del status de refugiado de presentar su caso personalmente ante el cuerpo que toma decisiones (acerca del mismo).

- El derecho a una apelación apropiada en base a los méritos (de su caso).

- El derecho de un solicitante (del status de) refugiado de que su caso sea decidido tanto en el nivel inicial como en el de apelación por cuerpos compuestos por expertos en cuestiones de los refugiados.

Este pedido cuenta con el respaldo de la Sección Canadiense de Amnistía Internacional, el Consejo Canadiense de Iglesias, la Asociación de Abogados de Canada, la Conferencia de Obispos Católicos, el Congreso Judío de Canada, el Consejo Etnocultural de Canada y la Conferencia Permanente de las Organizaciones Preocupadas por los Refugiados, entre otras organizaciones.

Las demandas que formulan para la reforma de la consideración de las solicitudes del status de refugiado procuran proteger los Derechos Humanos de los hombres y mujeres que tienen razones fundadas para temer por su integridad física y su propia vida de retornar a sus paises de origen, y por ello deberian ser la base de cualquier solución del problema que adopte el gobierno.

Por otra parte, han surgido también demandas de que Ottawa conceda una suerte de amnistía general para todos los aspirantes a refugiado cuyos casos estan afectados por el atraso general de la consideración de solicitudes.

Hacerlo seria agrupar injustamente a los legítimos refugiados con aquellos que han recurrido a demandar ese status porque no cuentan ya con otras alternativas para inmigrar legalmente al país, y de hecho especulan con la posibilidad de que el atraso existente les abra la posibilidad de quedarse aquí varios años.

Aunque sus razones para hacerlo, generalmente de tipo económico, puedan ser comprensibles, beneficiarlos con una aministia general privaria al país de su derecho soberano de decidir quién puede o no vivir en su territorio.

Debe recordarse que si bien hay típicas " historias de horror " de legítimos aspirantes a refugiado que han aguardado por años la resolución de sus casos bajo un estado de incertidumbre que algunos asemejan a una tortura psicológica, es fácil imaginar también a otras situaciones igualmente indeseables, como la concesión automática del status de refugiado en una amnistía general a individuos con antecedentes criminales en sus paises, que nada han tenido que ver con el activismo político, sindical o religioso.

Canada debe saber a quién concede el derecho de vivir aquí, y sólo la revisión individual de los casos puede garantizar tal cosa.

Los aspirantes a refugiado que cuentan con razones legítimas de temer la persecución en sus países pueden confiar en la justicia del sistema político y social de Canada, y aguardar una resolución favorable de sus casos. Por otra parte, si no confían en que aquí cuentan con suficientes posibilidades de un trato justo, deberian preguntarse porqué escogieron a Canada para su asilo.

La consideración individual de los aspirantes a refugiado asegurará, asimismo, que los méritos de cada caso puedan ser evaluados apropiadamente, reduciéndose así las posibilidades de que la falibilidad humana resulte en un trato prejuicioso.

Es importante que el gobierno asigne un número suficiente de hombres y mujeres competentes a la siempre delicada tarea de decidir acerca de la veracidad de las afirmaciones de persecusión, y que conozcan o sean informados adecuadamente acerca de la situación en los paises de origen.

Cualquier amnistía general invitaria, por otra parte, a una nueva ola de aspirantes ilegítimos al status de refugiado dispuestos a probar suerte con una solicitud de asilo. A diferencia de lo que ocurre con los inmigrantes ilegales, estas acciones perjudican a gente que legítimamente teme por su vida.

Debe recordarse que siempre habrán muchos más refugiados potenciales legítimos en el mundo que los que pueda aceptar Canada, de manera que cualquier fraude con las vacantes disponibles (siempre limitadas, aunque en el caso Canadiense se cuenten en miles), perjudica directa y quizás fatalmente a otros seres humanos.

Inducir a esta clase de abuso con una amnistia general seria una grave injusticia.

RETIRADA DE LA GUERRILLA SALVADOREÑA INCLUYE A CAMPESINOS

Por TOD ROBERTSON

VAINILLAS, El Salvador - Enfrentado a la dolorosa opción de abandonar a su esposa y sus cuatro hijos o correr el riesgo de ser capturado por el Ejército, Dolores, un granjero Salvadoreño de mediana edad, eligió el mes pasado poner su vida a buen recaudo.

Dolores (un nombre ficticio, para proteger su identidad) dijo no tener noticias de su familia desde que dejó la aldea de Arcatao, a 75 kilómetros al Noroeste de San Salvador.

La última vez que vió a Arcatao, sus casas estaban siendo incendiadas y sus animales eran muertos por tropas del Ejército empeñadas en erradicar a los guerrilleros izquierdistas que usaban al área como base de operaciones.

Para Dolores y los otros 67 hombres, mujeres y niños que el pasado fin de semana llegaron a Vainillas acompañados por jefes rebeldes, rendirse a las fuerzas gubernamentales era una perspectiva mucho más atemorizante que dejar a sus familias, granjas y medios de subsistencia.

Su decisión no se vió precisamente aliviada por la agotadora marcha de dos semanas por terrenos montañosos que tuvieron que afrontar antes de llegar a Vainillas, una pequeña aldea a menos de tres kilómetros de la frontera con Honduras, en el Norte de El Salvador.

OPERACION FENIX

Los fugitivos son algunas de las víctimas de la " Operación Fénix" que el Ejército emprendió en enero en el volcán Guazapa al Norte de San Salvador y extendió en marzo a la región septentrional de Chalatenango, donde están ubicadas Arcatao y Vainillas.

El Ejército, respaldado por los Estados Unidos, dice que la operación apunta a separar a las fuerzas guerrilleras de sus partidarios civiles y desalojar a los rebeldes de los baluartes montañosos que han controlado durante la mayor parte de los seis años de guerra civil Salvadoreña.

Una reciente declaración del Ejército dijo que 622 " masas ", o civiles sospechosos de respaldar a los guerrilleros, fueron capturados el mes pasado en el marco de la Operación Fénix.

Funcionarios Salvadoreños y Estadounidenses admiten que el Ejército enfrenta una tarea cuesta arriba en tratar de convencer a los civiles de que la Operación no va dirigida en su contra. Un observador Occidental dijo que los informes sobre atrocidades supuestamente cometidas por el Ejército hicieron que muchos campesinos temieran por sus vidas.

" Cuando el Ejército llega a nuestra aldea, quema nuestras casas, mata a nuestros animales y captura a nuestra gente. No nos queda otra posibilidad más que huir", dijo Dolores.

" Quisieron atraparnos rodeando a la aldea entera con un anillo de fuego", dijo un refugiado que declinó dar su nombre.

Temiendo ser descubiertos por los exploradores del Ejército o los reactores de la Fuerza Aérea, los 68 refugiados caminaron sólo de noche, ocultándose y durmiendo durante el dia, dijeron.

Poco antes de llegar aquí, una joven mujer integrante del grupo dió luz a un niño, al que apodó " niño de la guinda", que en la jerga guerrillera significa niño de la fuga.

HOSPITAL SUBTERRANEO

El Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí (FMLN), una coalicion de grupos guerrilleros izquierdistas Salvadoreños, habia construido en Arcatao un hospital de campo subterráneo capaz de recibir hasta 50 pacientes, pero el Ejército lo destruyó.

Un comunicado militar dijo que esas instalaciones clandestinas eran utilizadas para tratar a los guerrilleros heridos, pero los líderes rebeldes que acompañaron a los refugiados a Vainillas insistieron en que el hospital era para los civiles.

" Esa fue una historia inventada por el Ejército para justificar sus actos criminales", dijo María Serrano, una dirigente del gobierno revolucionario organizado por los guerrilleros en Chalatenango.

" Esta ha sido su práctica durante toda la guerra. Usan la excusa de capturar guerrillos para atacar y destruir hospitales y hogares civiles", dijo Serrano, que portaba una pistola y trabaja estrechamente con los líderes de las Fuerzas Populares de Liberación (FPL), uno de los cinco grupos guerrilleros que integran el FMLN.

Los activistas de Derechos Humanos condenaron el ataque contra el hospital de campo rebelde como una violación de los convenios internacionales de respeto a la neutralidad de las instalaciones médicas.

Aproximadamente una docena de miembros armados del FPL, entre ellos dos de los principales Comandantes de Chalatenango, patrullaban Vainillas mientras los periodistas entrevistaban a los refugiados.

" El FPL nos dió alimentos y abrigo y cuidó de nosotros. Aquí tenemos dos comidas diarias con huevos, carne, guisantes y tortillas", dijo un refugiado de edad mediana.

" Que la gente acepte nuestra ayuda, nuestro techo y nuestra comida no significa que dejen de ser miembros de la población civil", dijo Serrano, para quien los refugiados deberian poder regresar a Arcatao sin temor de represalias.

Un observador militar dijo en San Salvador que durante la operación de Chalatenango el Ejército se habia encontrado con una población civil mayor que la esperada y se habia visto obligado a modificar sus tácticas para evitar bajas civiles en gran escala.

CIVILES COMO ESCUDO

" Parece haber un esfuerzo concertado de los guerrilleros para ingresar en áreas civiles y usar a la población como escudo", dijo el observador, agregando que la táctica parecía eficaz.

El Jefe de Estado Mayor del Ejército, General Adolfo Onecifero Blandón, dijo que el gobierno queria convencer a los civiles de aldeas como la de Arcatao que " las condiciones existentes hace más de cinco años cambiaron y que hay un nuevo Ejército en El Salvador. Todo lo que queremos es vivir en paz, bajo un sistema democrático", agregó Blandón.

Pero los líderes guerrilleros argumentan que los gobiernos revolucionarios son más representativos del pueblo y más capaces de atender las necesidades diarias de la población rural.

Ricardo Gutiérrez, jefe político y militar del FPL en Chalatenango, dijo que su grupo esperaba reestablecer un gobierno revolucionario en Arcatao y otros lugares a pesar de que el Ejército intenta establecer una presencia permanente.

" Para la gente es cuestión de elegir. Pueden quedarse en las zonas bajo control del Ejército o partir y venir con nosotros", dijo Gutiérrez. " Simplemente tratamos de ofrecerles una alternativa".

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

NEGOCIACIONES

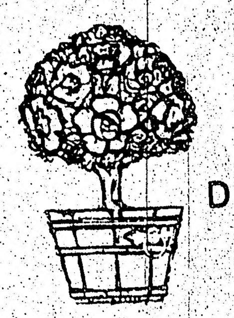
OTTAWA - El Primer Ministro Brian Mulroney pidió ayer que se llegara a " acuerdos negociados" sobre los problemas en el Medio Oriente, con referencia a la situación de Libia.

El Sr. Mulroney dijo a los periodistas en un corredor de la Cámara de los Comunes que los funcionarios Canadienses en Libia habian informado que no se producjeron bajas Canadienses durante el bombardeo efectuado el lunes por los Estados Unidos.

Al conocerse la noticia del ataque, el gobierno Canadiense emitió una declaración en la señalaba que " aceptamos la declaración del Presidente Reagan de que Libia estaba involucrada en el perpetramiento de ataques terroristas.

" La respuiesta de los EE.UU. a una muy seria provocación parece haber sido limitada y apuntada a instalaciones terroristas".

En su declaración de ayer, el Sr. Mulroney dijo que " si bien la intencioon de los EE.UU. era evitar escrupulosamente los blancos civiles, lamentamos profundamente la pérdida


MORN
FL
Diseños Florale
Decoracione
Nos especializ
NICK BELCASTRO
530-3662-3
Mencione a El Popular y obten

FRANK MICH
Especializados únic
LITIGAC
POR HERIDAS P
Incluyendo a la litigaci
ACCIDENTES DE
AUTOMO
e instalaciones
180 Bloor St. W.Suite 9

Delt
GRACIAS AL RES
NUESTROS INME
CLIENTES, LA A
COMPAÑIAS AE
PROVEEDORAS
HOTELES Y EMP
ALQUILER DE A
ASI COMO AL E
CADA UNO DE N
HEMOS LLEGADO
AL PLENO CENTR
Silvia Aghemo Flo
Irma Quintana Ro
Delta Travel
170 Bloor Street West, S
Telephone: 416/962-3471
Cerca de estaciones St.

NEGOCIACIONES CON LIBIA

OTTAWA - El Primer Ministro Brian Mulroney pidió ayer que se llegara a " acuerdos negociados" sobre los problemas en el Medio Oriente, con referencia a la situación de Libia.

El Sr. Mulroney dijo a los periodistas en un corredor de la Cámara de los Comunes que los funcionarios Canadienses en Libia habían informado que no se producjeron bajas Canadienses durante el bombardeo efectuado el lunes por los Estados Unidos.

Al conocerse la noticia del ataque, el gobierno Canadiense emitió una declaración en la señalaba que " aceptamos la declaración del Presidente Reagan de que Libia estaba involucrada en el perpetramiento de ataques terroristas.

" La respuiesta de los EE.UU. a una muy seria provocación parece haber sido limitada y apuntada a instalaciones terroristas".

En su declaración de ayer, el Sr. Mulroney dijo que " si bien la intencioon de los EE.UU. era evitar escrupulosamente los blancos civiles, lamentamos profundamente la pérdida de vidas inocentes.

" Como el gobierno (Canadiense) ha puesto en claro muchas veces en el pasado, el terrorismo es reprensible y un mal que todos los miembros de la comunidad internacional deben trabajar para eliminar. Los EE.UU. estaban tratando de hacer precisamente eso, y Canada apoya ese objetivo.

" Nos preocupa, sin embargo, (la posibilidad de) que el ciclo de la violencia continúe. Canada considera que el terrorismo no puede ser erradicado permanentemente sin resolver los problemas políticos de raiz que dieron lugar a su aparición.

" Instamos, por lo tanto, a una renovación de los esfuerzos de todos los involucrados para llegar a acuerdos negociados para las tensiones que han plagado largamente al Medio Oriente".

En Libia hay un estimado de 1.300 Canadienses trabajando en su mayoria en la industria petrolera. Un debate de emergencia celebrado anoche en los Comunes trató el tema de su seguridad.

MORNING DEW
FLOWERS
Diseños Florales para toda Ocasión
Decoraciones-plantas tropicales
Nos especializamos en Matrimonios
NICK BELCASTRO
530-3662-3
1052 WILSON AVE.
(WILSON Y KEELE)
DOWNSVIEW, ONTARIO
Mencione a El Popular y obtenga descuento especial !!!

FRANK MICHAEL L.L.B.
Especializados únicamente en
LITIGACION
POR HERIDAS PERSONALES
Incluyendo a la litigación que surge de
ACCIDENTES DE VEHICULOS
AUTOMOTOR
e instalaciones deficientes
180 Bloor St. W.Suite 900 968-3232

Delta Travel
GRACIAS AL RESPALDO DE NUESTROS INMEJORABLES CLIENTES, LA AYUDA DE COMPAÑIAS AEREAS Y PROVEEDORAS DE SERVICIOS, HOTELES Y EMPRESAS DE ALQUILER DE AUTOMOVILES, ASI COMO AL ESFUERZO DE CADA UNO DE NOSOTROS, HEMOS LLEGADO AL PLENO CENTRO DE TORONTO!
Silvia Aghemo Flor Maria Hernandez
Irma Quintana Roberto Dal Forno
Delta Travel
170 Bloor Street West, Suite 414, Toronto M5S 1T9
Telephone: 416/962-3471
Cerca de estaciones St. George y Museum.

VERIFICACION DE ELECCIONES

TORONTO - Canada deberia establecer un comité permanente de expertos para la verificación de elecciones en paises del Tercer Mundo, dijo el el Jefe Electoral de Ontario.

" Si el gobierno de Canada desea promover las prácticas y valores democráticos en la vida politica de un pais, entonces deberia, de ser invitado (a hacerlo), involucrarse más activamente en el desarrollo del sistema electoral y politico del pais", dijo Warren R. Bailie.

Cualquier participación de ese tipo debe incluir, sin embargo, " técnicas uniformes para la evaluación de elecciones, para asegurar la consistencia y regularidad", dijo Bailie a una audiencia del Comité Especial Conjunto sobre las Relaciones Exteriores del Parlamento.

Canada ha enviado equipos oficiales de observadores a los comicios de Zimbabwe (1980), El Salvador (1984), Guatemala y Honduras (ambos en 1985). Pero Bailie dijo que estos equipos fueron establecidos ad hoc, luego de recibirse una invitación del pais donde se celebraban, y que los observadores debieron basarse por completo en su propio juicio personal.

En vez de ello, sugirio, se deberia establecer un comité de expertos para decidir, primero que todo, si las elecciones merecian ser observadas y luego establecer criterios rigurosos de evaluación.

Este comité, dijo, deberia estar compuesto por tres Senadores, tres Diputados federales, el Comisionado Canadiense de los Derechos Humanos, el Jefe Electoral del canada y un Jefe Electoral provincial.

Las recomendaciones de Bailie fueron parte de las muchas recibidas por el Comité en sus audiencias en Toronto. El Comité deberá emitir un informe final hacia fines de Mayo.

PADRES PROTESTARON CONTRA CONSEJO

TORONTO - La Coalición de Padres de Toronto, que agrupa a más de 40 organizaciones de la ciudad, protestó contra el plan de reducir o elimianr el Departamento de Relaciones Escolares Comunitarias (SCR) del Consejo de Educación de Toronto, al que asignan un importante papel en facilitar la participación de los padres étnicos en el sistema escolar.

El evento, centrado en una conferencia de prensa ofrecida en el Education Centre (155 College St.), contó con la participación de decenas de padres de alumnos de una variedad de origenes, incluyendo a hispanos, portugueses, italianos, griegos y chinos, entre otros.

Los padres planean quejarse ante el Ministerio de Educación de Ontario si, como parte de sus medidas de austeridad, el Consejo reduce o elimina al SCR.

LIBRE COMERCIO ATASCADO

OTTAWA - El Ministro de Comercio Internacional James Kelleher reconoció en la Cámara de los Comunes que las conversaciones para el libre comercio estan demoradas en el Comité de Finanzas del Senado Estadounidense.

Por primera vez, el Sr. Kelleher sonó algo menos que seguro de que las discusiones habrán de proseguir. Si bien dijo que se sentia tan seguro como siempre, agregó que Canada debia aguardar a que los Senadores definieran su postura.

TORONTO - El Cardenal EMMETT CARTER y el Cardenal JOSEPH RATZINGER comparten comentarios durante la presentación de éste último en el Estadio Varsity ante unas 6.000 personas. El lider teológico del Vaticano dijo que los médicos " no estan obligados a aplicar todas las posibilidades artificiales (de tratamiento) para continuar una vida que en realidad ha terminado".

" LOS CONTRAS CUENTAN CON EL APOYO DE LOS CAMPESINOS" DICE PERIODISTA

TORONTO - El periódico The Toronto Sun finalizó ayer la presentación de una serie de tres articulos del periodista Canadiense Pete Bertie acerca de sus experiencias durante los 18 meses que pasó viviendo con los guerrilleros anti-Sandinistas.

Según él, durante ese periodo los Contras vieron incrementarse sus efectivos en un 50 %, totalizando ahora unos 20.000 hombres y mujeres. Muchos de los nuevos combatientes son conscriptos desertores del Ejército Sandinista, y en su mayoria son campesinos, señala Bertie, quien verificó personalmente el leal apoyo logistico brindado por los campesinos a los Contras cuando los acompañó en incursiones en Nicaragua.

" Es imposible comprender el ascenso irresistible de los Contras sin tener en mente este hecho : en los que el resto del mundo dice ver 'contrarrevolucionarios', 'asesinos', y 'matones de Somoza', los campesinos de Nicaragua ven únicamente a sus hijos", dijo.

PROVINCIA DE MATAGALPA, Nicaragua - Esta foto, tomada por el periodista Canadiense Pete Bertie, muestra a decenas de voluntarios dispuestos a sumarse a las filas de la guerrilla anti-Sandinista, reunidos en la provincia Norteña de Matagalpa antes de emprender una marcha de dos semanas hacia las bases de la Fuerza Democrática Nicaraguense.

CENTRO APROVECHARA EL MULTICULTURALISMO

TORONTO - El gobierno federal establecerá un centro para explotar las ventajas que el multiculturalismo puede ofrecer a las empresas Canadienses y el comercio exterior del país, dijo el Ministro de Estado para el Multiculturalismo Otto Jelinek.

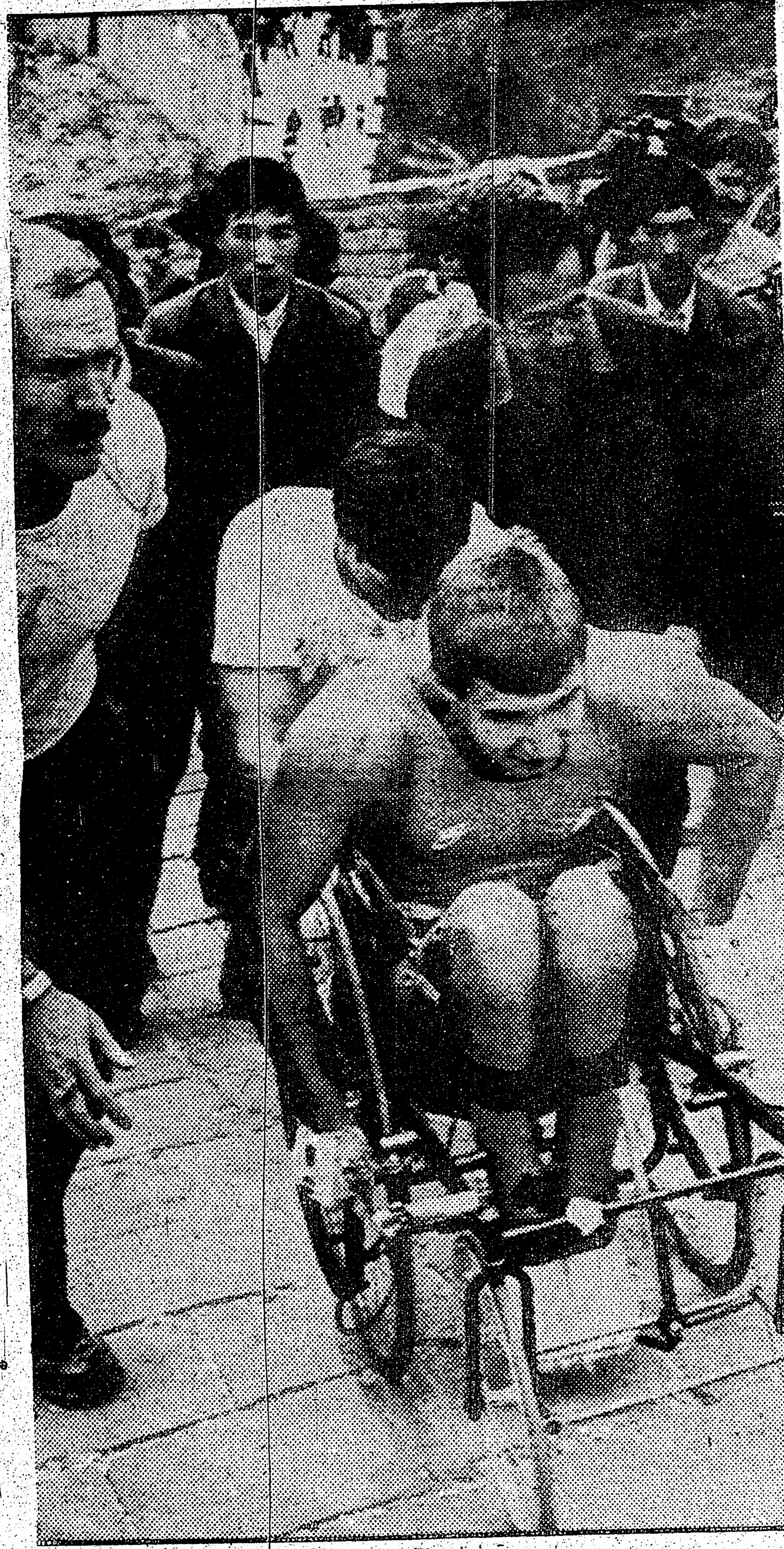
El Ministro dijo que el centro alentará a la comunidad empresaria a que aproveche recursos tales como los idiomas y conocimientos culturales y nacionales de los varios grupos minoritarios de Canadá. Estos recursos ayudaran a captar nuevos mercados domésticos y extranjeros, señaló.

" El multiculturalismo puede significar negocios, y lo hace", dijo el Sr. Jelinek.

Dijo que espera que el nuevo centro sea administrado por alguien del sector privado de la economía, y el la entidad estará dedicada a promover los lazos entre las empresas y las minorías culturales, linguísticas, raciales, nacionales y religiosas.

Pero prometió que el nuevo énfasis en los negocios no resultará en la reducción de los programas culturales y educativos provistos por su Ministerio.

Indicó, asimismo, que en el curso del próximo año se duplicará el número de designaciones de miembros de tales grupos minoritarios a las juntas y comisiones del gobierno federal.



PEKIN, China - El atleta lisiado Canadiense RICK HANSEN asciende a una sección de la Gran Muralla China. Como parte de su gira mundial en silla de ruedas para alertar acerca del potencial humano de los lisiados, Hansen viajará en su silla desde Pekín hasta Shanghai, cubriendo un recorrido de 1.150 km.

DROGAS EN LAS FUERZAS ARMADAS

OTTAWA - Los resultados preliminares de verificaciones de orina de 561 miembros de las Fuerzas Armadas de la Base Borden en Ontario indican que sigue el consumo de drogas ilícitas entre los uniformados.

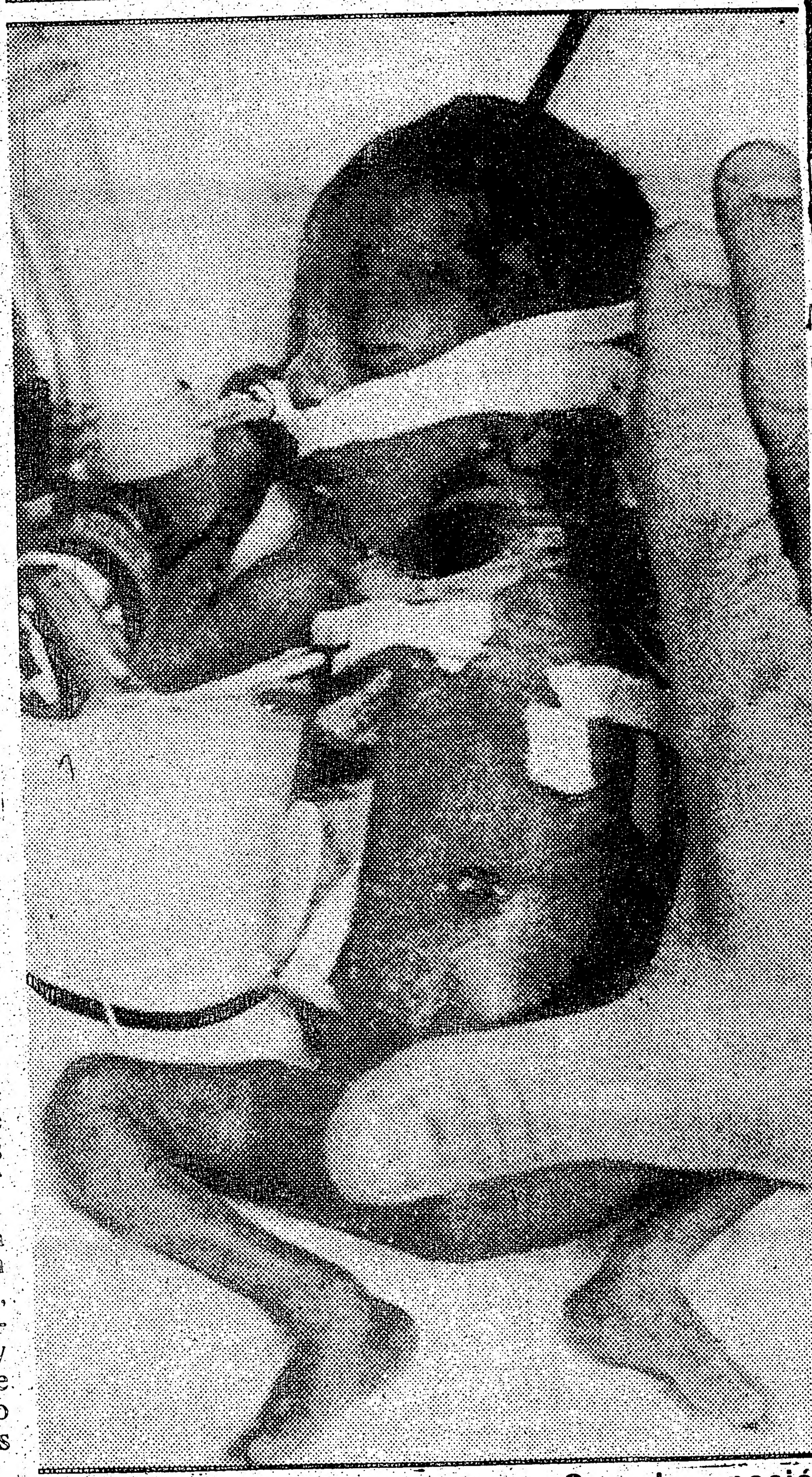
Las Fuerzas Armadas iniciaron la lucha contra el uso de drogas con el experimento de Borden (una verificación 'ciega', porque los soldados no debían dar sus nombres) para ver si la situación había cambiado con respecto a 1982, cuando se realizó una prueba similar.

Según los resultados de la última verificación, un 6 % de los soldados del grupo había usado marihuana o hachís en las dos semanas previas a la prueba.

Con esa proporción aplicada a los 83.000 miembros de las Fuerzas Armadas, el resultado es que 5.000 hombres y mujeres uniformados podrían estar consumiendo drogas.

Los resultados de la verificación de éste año son similares a los de 1982, cuando entre 6.182 uniformados de 64 bases y destacamentos se halló que el 7 % había usado marihuana o hachís en los 30 días previos.

Las autoridades militares planean ahora implementar tres medidas para reducir o eliminar el consumo de drogas : verificaciones al azar de la orina en todas las bases, investigaciones por la policía militar y programas de educación.



EDMONTON, Alberta - Cuando nació prematuramente a las 18 semanas de haber sido concebido, JAMES pesaba apenas 660 gramos, y su tamaño es claramente ilustrado con esta comparación con la mano de un adulto (der.). Sin embargo, gracias a los avances en el tratamiento de bebés prematuros, él podrá crecer fuerte y sano, señalaron los médicos del Hospital Royal Alexandra

LAS ACUSAN DE FRAUDE

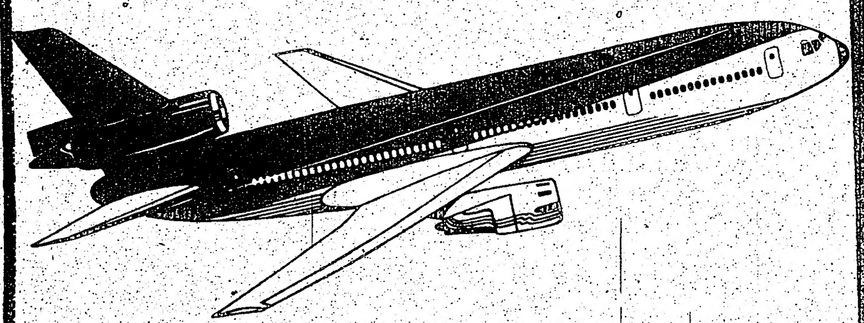
TORONTO - Dos mujeres fueron arrestadas y se busca a una tercera en conexión con un supuesto fraude con el seguro en una tienda de prendas femeninas de North York.

El 11 de marzo se denunció un robo en la tienda Claudia Fashions de Keele St. y Lawrence Ave. W., indicándose que había desaparecido una gran cantidad de ropa. Los presuntos damnificados presentaron un pedido de pago por 30.000 dólares a la compañía de seguros Wawanesa Mutual Insurance Co.

La Policía Metropolitana alega que no todos los artículos que se denunció como desaparecidos habían sido robados. Se han presentado cargos de fraude contra María Araujo, de 34 años y domiciliada en Emmett Ave. de York, y Claudia Albanese, de 48 años y residente en Rockview Gardens de Concord.

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

HISPANO-YUGOSLAV TRAVEL



SE COMPLACE INFORMAR A LA COMUNIDAD HISPANA DE LA APERTURA DE SU NUEVA AGENCIA DE VIAJES
★★★
CORTESIA, SERIEDAD Y EFICIENCIA SON NUESTROS OBJETIVOS
★★★
2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE)
652-0006

CHIN RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
Todos los dias de la semana de 6:05 PM A 7:00 PM. en el 1540 AM de su dial.
Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril
La mañana será positiva, pero luego aparecerán obstáculos y desacuerdos en el trabajo.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo
La vida social lucirá prometedora. Con el transcurso de la jornada el panorama cambiará.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
Circunstancias afortunadas en el trabajo resultarán en mejores ingresos. No confíe en la suerte durante la noche.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio
Iniciará la jornada con energía y dinamismo, pero le faltarán oportunidades.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto
El día comenzará muy bien en lo que hace a la carrera, negocios o la salud. Hallará, sin embargo, obstáculos insalvables.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Podría haber un encuentro positivo con un amigo o asociado a mediodía. El resto de la jornada será frustrante.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre
La mañana quizás le traiga una solución para problemas molestos, aunque aparecerán nuevos inconvenientes.

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre
El romance lo inspirará, y esa inspiración será correspondida. En otros rubros, el día será rutinario.

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Las cuestiones hogareñas, de la salud o el trabajo deberían ser atendidas por la mañana. Luego, aguarde obstáculos.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero
La mañana deberá ser aprovechada al máximo porque durante el resto del día surgirán problemas molestos.

ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero
Tendrá la oportunidad de promover sus intereses laborales. La mañana será afortunada, aprovechela.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo
Deberá usar la primera parte del día para reforzar los lazos afectivos dentro de la pareja. Más tarde, aguarde tensiones.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

La mañana será positiva, pero luego aparecerán obstáculos y desacuerdos en el trabajo.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La vida social lucirá prometedora. Con el transcurso de la jornada el panorama cambiará.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Circunstancias afortunadas en el trabajo resultarán en mejores ingresos. No confíe en la suerte durante la noche.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Iniciará la jornada con energía y dinamismo, pero le faltarán oportunidades.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

El día comenzará muy bien en lo que hace a la carrera, negocios o la salud. Hallará, sin embargo, obstáculos insalvables.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Podría haber un encuentro positivo con un amigo o asociado a mediodía. El resto de la jornada será frustrante.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

La mañana quizás le traiga una solución para problemas molestos, aunque aparecerán nuevos inconvenientes.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

El romance lo inspirará, y esa inspiración será correspondida. En otros rubros, el día será rutinario.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Las cuestiones hogareñas, de la salud o el trabajo deberían ser atendidas por la mañana. Luego, aguarde obstáculos.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

La mañana deberá ser aprovechada al máximo porque durante el resto del día surgirán problemas molestos.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Tendrá la oportunidad de promover sus intereses laborales. La mañana será afortunada, aprovechela.

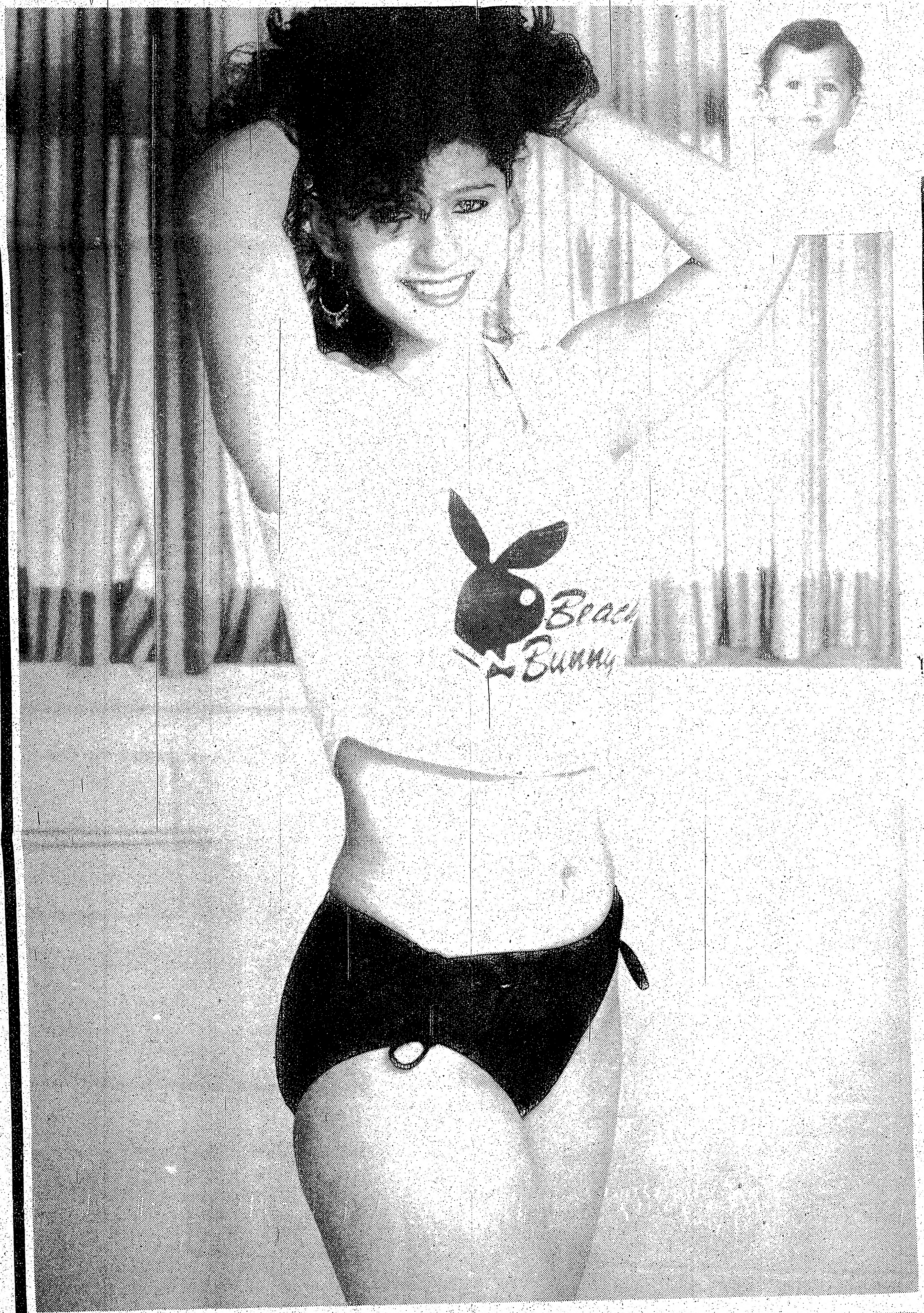
PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Deberá usar la primera parte del día para reforzar los lazos afectivos dentro de la pareja. Más tarde, aguarde tensiones.

LA CHICA DE LA SEMANA

OSVALDO ESCOBAR

LILY



Lily nació en Guayaquil, Ecuador hace 15 años. Sus deportes favoritos son el fútbol (soccer), natación, volleyball y basketball. Actualmente estudia el grado 10°, y en el futuro espera estudiar para ser policía.

El sábado pasado entregó el cargo de reina del club deportivo Barcelona, anteriormente ha sido reina de Juventud Latina en la rama femenina y señorita deportes de Ecuador Sporting.

A Lily le encanta la música new wave, merengue y cumbias. Su cantante favorito es Boy George y el grupo Sonora Dinamita.

Las personas que más admira son sus padres, porque son comprensivos y siempre han estado a su lado cuando los necesita.

PERUANO UNIDOS...
¿A DONDE QUIEREN LLEGAR?

Cuando se escribe en un periódico o semanario es ir por la calle con la frente alta, al acostarnos dormir con nuestra conciensia tranquila y si la gente habla de nuestras notas que hable con orgullo de lo que escribimos y que sepa positivamente que el soborno no entra en nuestras mentes.

Claro que siempre "contras, vamos a tener", eso es lógico, no podemos conformar a todos, pero que aquellos que están hoy "malos con nosotros" vean el porque de las criticas y yo se que solos se van a dar cuenta de su error y a la "larga" más que seguro nos darán la razón con un fuerte apretón de manos y si estamos nosotros equivocados sabremos con dignidad reconocer el error y admitir nuestra culpa. Nunca es tarde siempre hay un diálogo.

Todo esto tiene relación a un murmullo que se siente en la calle y "cuando el rio suena, es porque piedras trae" y es relacionado con "PERUANOS UNIDOS", una nueva institución formada por un grupo de peruanos y cuya finalidad es ayudar a la comunidad peruana o hacerse partícipe de los problemas que pueda tener el Perú y ésta organización tiene el deber moral como peruano de motivar a su comunidad y ayudar en los niveles que sea posible a sus compatriotas.

Pero la versión que se escucha es otra y es que PERUANOS UNIDOS de poco a poco quiere ocupar cierto liderazgo dentro de su comunidad y también "borrar" del seno de la misma a cierta institución que ya tiene muchos años en Toronto y que mi persona era parte de esa campaña ya que al apoyar a PERUANOS UNIDOS desconocia a esa querida institucion que es la ASOCIACION PERUANA CANADIENSE.

Ante tales "murmullos" y aprovechando la reunión que tuvo "Peruanos Unidos" con motivo de la organización de la cena del 18 aproveché para mantenr una entrevista con el señor VICTOR TORREJON, JULIO CHUQUIHUARA y la Dra. ROGELIA ADAM y en la cual comienza asi:

RHC).- Yo como reportero del diario EL POPULAR, promovi las campañas del partido Aprista y a "Peruanos Unidos" en función de ente benéfico y no como una institución que actualmente quiere representar a los peruanos desconociendo la existencia de la Asociación Peruana Canadiense. Tambien considero que la función de Peruanos Unidos es fomentar la unión entre peruanos pero según rumores de la calle ya empiezan las divergencias y lo que se escucha en este momento es que ustedes quieren ser absolutos y quieren tener la supremacia en su comunidad ¿ Señores Que me pueden contestar ?.

VT).- En realidad eso no es cierto bajo ningún punto de vista, tal es asi que el día viernes, día de la cena se va a presentar un documento dando ciertas pautas, ideas de lo que va hacer "Peruanos Unidos". Pero en este caso tu que estás siempre con la comunidad te podria adelantar algo. Si nosotros nos remontamos en el Reglamento Consular, vemos que en el capítulo XIX del articulo 188 dice "Habla de que el Consulado debe organizar la colonia peruana y apoyar asistencias o sociedades de beneficiencia para ayudar al Perú" y es precisamente lo que "Peruanos Unidos" va hacer y justamente estamos realizando es lo de la campaña útiles escolares y otra cosa que adelantamos y que tu como parte de la comunidad sabe que cuando suceden aqui dsgracias naturales como por ejemplo el caso de Colombia o Chile, México sucede que las colonias, comunidades etnicas no estamos organizados y hemos vistos las dificultades que se crean de momento. Es entonces que Peruanos Unidos viendo todos estos aspectos va a servir como un comité de defensa permanente, lo cual por ejemplo la Asociación no especifica, no estipula en sus reglamentos que los tengo conmigo.

RHC).- Estamos en un pais completamente demócrata y en lo cual cada individuo dentro de las leyes y las reglas de juego, puede hacer lo que quiere y asi haya 10 asociaciones si alguien quiere hacer otra por lógica que la puede hacer, pero al hablar de "Peruanos Unidos" y son ustedes que están encabezando este movimiento, veo que difiere a la práctica, ya que en vez de unir reitero está desuniendo más a los peruanos. Tambien senti hablar en la persona del señor Chuquihuara de hacer una gran fiesta en el hotel Hilton para el dia 28 de Julio Día de la Independencia Peruana. Yo creo que una de las instituciones madres en que siempre celebró a lo grande esa fiesta fue la Asociación Peruana Canadiense. Ahora yo me pregunto si ustedes buscan unir a los peruanos porque eligieron esa fecha.

JCH).- En realidad no se ha decidido todavia y...

RHC).- Pero se habló, porque razón.

JCH).- Antes yo quisiera remontarme a lo que es Peruanos Unidos en Frente Civico, para responder a esa pregunta que viene de atrás, no se trata de desunir a los peruanos como usted dice co...

RHC).- En estos momentos ya hay una parte.

JCH).- ¡¡¡Por favor dejeme responderle!!!...Si usted ve los afiches de la fiesta que se está preparando, verá usted de la gente que está participando...

RHC).- Pero se ha puesto sin el consentimiento de algunos.

JCH).- Hubo una reunión en el Consulado previo donde se puso, participaron representantes de cada una de las instituciones que se hallan insertos en los afiches.

RHC).- La versión que tengo que en esos afiches hay un nombre o dos sin el consentimiento de ellos.

JCH).- Sobre la versión que usted dice de que hay uno o dos nombres puestos sin permiso, pienso de que le han informado mal ya que Peruanos Unidos nunca ha hecho una cosa sin poner conocimiento o autorización a una persona que quiera colaborar con nosotros.

VT).- precisamente lo mismo queria yo responder en todo caso para dar más validez y que en conclusión llegamos a este aspecto que siendo una organización que

está bajo los auspicios del Consulado del Perú, esto va a tener bastante fuerza y seriedad sobretodo, eso de las dos o tres instituciones que no autorizaron es una falsedad completa ya que para ello todo se ha consultado y ellos saben. Ahora si volvemos al caso de la Asociación no es la Asociación, son los mismos integrantes de la Asociación ahora porque vengo conversando que están enojados por la actitud de una persona, dos o tres, porque ese acuerdo... por ejemplo manifestaron de devolver sus tarjetas ha sido una sorpresa para los mismos dirigentes de la Asociación ya que no fueron consultados, no hubo una reunión. Ha sido una señora que firmaba esa carta sin previo consentimiento de su directiva y de todos los socios y que eso es más grave todavia. Tomarse atribuciones de este tipo cuando no ha habido consulta y sin consulta las cosas toman otro tipo de caris.

RHC).- Señores para terminar quiero que se explique a la opinión pública que es en realidad PERUANOS UNIDOS y así los rumores que se extienden cada vez más sean desmentidos completamente.

VT).- "Peruanos Unidos" es muy diferente al trabajo que realiza la Asociación o cualquier ente peruano que pueda existir en Toronto. Peruanos Unidos trabaja o trabajará como anteriormente se dijo, un Comite de defensa o acaso hay algo para ayudar a los peruanos en caso de un terremoto o cualquier desastre natural que pueda afligir a nuestro país (Dios quiera que nunca pase nada). Hay una institución peruana para ayudar a los peruanos, aqui en Toronto. aqui no hay nada de eso y todas esa cosas es lo que va hacer Peruanos Unidos.

Con esto quiero que quede bien en claro y es que nosotros o lo que componemos Peruanos Unidos no nacemos para hacerle la competencia o llevar cierto liderazgo o crear divisionismo entre nosotros mismos.

Esta agrupación nace para velar por aquellos peruanos que sin querer quedaron frente a la vida sin nada, para velar por aquellos que en nuestra patria no tienen nada. En una palabra queremos unión entre nuestros hermanos, queremos ser que todos nuestros compatriotas sea en realidad PERUANOS UNIDOS.

RHC).- Damos por finalizada esta columna sin antes de decir que quedan muchas cosas por aclarar, se habló de envidias, celos y otras palabras que en si no vale la pena ya escribir. Solamente queria saber cómo reportero a lo que quieren llegar los integrantes de Peruanos Unidos y si eran verdad sus ambiciones de liderazgo o de sacar a otras instituciones del medio (peruanas).

Creo que persiguen algo loable y nunca creado dentro de su comunidad, si es así siempre contarán con mi apoyo asi lo hagan diferentes comunidades, ayudar a quien tiene menos o nada por accidentes de la vida, es algo noble y que nace de nuestros sentimientos como seres humano y lo haria de donde sea pero si en este reportaje alguien se siente con ánimos de utilizar el derecho a réplica, desde ya lo puede hacer y pensar desde ahora que lo más lindo es ir todos de la mano por nosotros mismos, por UNA COMUNIDAD Y UN FUTURO MEJOR...¿ NO LE PARECE ?.

ENTREVISTA AL CONSUL GENERAL DEL PERU

Por RHC.

Don Gilber Chauny, Cónsul General del Perú en esta ciudad con motivo de su regreso a su patria respondió algunas preguntas que le formulamos con motivo de su alejamiento.

¿Señor Cónsul a que se debe su retiro de esta ciudad?.

Nosotros, los cuerpos diplomáticos que prestan servicios al Perú, tenemos ciclos de permanencias en el exterior, yo acabo de cumplir ese ciclo que es de 6 años fuera del Perú.

Cada 6 años tenemos que regresar forzosamente a trabajar en la Cancilleria, en el Ministerio de Relaciones Exteriores por espacio de tres años.

Estos 6 años que tuve alejado de mi pais, 4 de ellos fueron trabajando en Washington y el resto de los dos años aqui en Toronto, donde el Gobierno me comisionó en la apertura del Consulado General del Perú, yo fui el primer Cónsul General de carrera en esta ciudad y ha sido muy grato para mi cumplir esa tarea tan honrosa.

Señor Cónsul, durante su permanencia en Toronto que impresión se lleva de su comunidad?.

Para mi es un motivo de particular sastifacción que al confirmar mi retiro de Toronto después de dos años de permanencia, si en algo puede calificarse de positiva mi misión es la de haber unido la colectividad peruana.

Yo siempre del primer momento encontré elementos positivos dentro de nuestra comunidad y fue para mi un momento de beneplacito ver y hacer que esos elementos puedan trabajar en conjunto y unidos en tareas tanto comunitarias como tareas necesarias para el Perú como la que fue la recolección de ropas, esta campaña de útiles escolares y leche en polvo y que finaliza en estos dias en Toronto.

¿Señor Chauny que cargo desempeñará en su pais?.

Yo regreso como dije anteriormente a nuestra Cancilleria y desempeñare el cargo de mi categoria, soy Ministro Consejero del servicio diplomático y precisamente me he enterado hoy extraoficialmente con gran gusto de parte mia de que el Gobierno ha considerado en nombrarme Director de Promoción Cultural en la Cancilleria y es un cargo que me estimula muchisimo, me llena de contento y espero hacerme cargo proximamente del mismo como asi también espero desempeñarlo con el mismo entusiasmo que he desempeñado los otros cargos que el Gobierno Peruano siempre me ha confiado.

¿Señor Cónsul que mensaje les deja a sus compatriotas y a la comunidad?.

Mi agradecimiento a las autoridades de Toronto, a la comunidad peruana y al periodismo, a personas como usted por haber hecho mi tarea en esta ciudad no solamente exitosa, si que es que cabe en mi en asi calificarla, si no también motivo de alegria para mi y por último creamelo R.H.C. que por siempre tendré presente en mis recuerdos lo maravilloso y lo hermoso de mi gente que aún lejos de su Perú hace que por siempre en sus corazones no se apague esa llama de hermandad y hacer ver por sobre todas las cosas su orgullo de ser peruanos por más lejos que estén de su Patria".

L.L.B.O.
El Rancho Restaurant
Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO
GRAN FIESTA PRIMAVERAL
Este viernes 18 de abril
FLORES • RIFAS • BOCADILLOS
NO COVER PARA LAS DAMAS
DISCOTECA ABIERTA DE JUEVES A DOMINGO
NO COVER JUEVES Y DOMINGO

NUEVO PLAZO PARA DEUDA PERUANA

LIMA - Perú reclamó ayer una sorpresiva victoria en su dura posición respecto a la deuda externa, diciendo que evitó la pérdida de su derecho a obtener préstamos del Fondo Monetario Internacional (FMI) pese a crecientes cuotas impagas.

El Primer Ministro Luis Alva Castro dijo que la Junta Ejecutiva del FMI decidió dar plazo al Perú hasta el 5 de mayo para explicar cómo podria abonar 180 millones de dólares en cuotas impagas y pagos inmediatos que vencen con el Fondo.

Perú enfrentó el lunes un plazo último para abonar unos 140 millones de dólares en cuotas atrasadas al FMI, a riesgo de ser declarado " no elegible " para nuevos préstamos, dijeron funcionarios Peruanos de Finanzas.

Perú remitió el lunes alrededor de 35 millones de dólares diciendo que no podia pagar más bajo los términos de su autoimpuesto límite para abonar la deuda, del 10 % de los ingresos por exportaciones, pese a un vaticinio de su representante en el FMI de que probablemente perderia sus derechos de préstamo.

La decisión del FMI de postergar la consideración de los derechos de crédito del Perú hasta el 5 de mayo fue elogiada por Alva Castro.

" Sin ningún triunfalismo, debo declarar que esto constituye un reconocimiento de la tesis enunciada por el Presidente Alan García Pérez de que el Perú no puede pagar más del 10 % de sus exportaciones como servicio de la deuda externa", dijo.

Alva Castro, quien es también Ministro de Economía, dijo que su pais envió mensajes por Telex agradeciendo a Arabia Saudita, Francia, Canada, España, Holanda, Brasil, China, Zaire y Tanzania por su " respaldo implicito" ante el Fondo.

La agencia noticiosa oficial Andina informó desde Washington que en la reunion de la Junta Ejecutiva del FMI, los EE.UU., Gran bretaña y Japón mantuveron la postura más intransigente contra el Perú, que tiene una deuda total de unos 760 millones de dólares con el Fondo.

CLUB AZUAY

CITA A TODOS SUS SOCIOS Y SIMPATIZANTES A ASAMBLEA GENERAL PARA EL DIA VIERNES 18 DE ABRIL DE 1986.
EN EL HOTEL CLINTON, LOCAL DE ANTERIORES REUNIONES.
PUNTO A TRATARSE: ELECCION DE NUEVA DIRECTIVA.

ENSEÑANZA DE MUSICA A DOMICILIO

Clases Individuales o en Grupo de:
Piano Acordeón Trompeta Guitarra Voz
Descuentos especiales para clubes, asociaciones y FAMILIAS NUMEROSAS
2 niños 35.oo sem. 6 niños 95.oo sem.
3 " 50.oo sem. 7 " 110.oo sem.
4 " 65.oo sem. 8 " 125.oo sem.
5 " 80.oo sem. 9 " 140.oo sem.
10 niños 155.oo semanales
CLASES INDIVIDUALES 20.00 SEMANALES
Para mayores informes llamar al telefono
482-1219

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

CARLOS' GARAGE
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD EN SU NUEVO LOCAL
VISA CHEQUE CON I.D. Y MC
FRENOS: DELANTEROS Y POSTERIORES $85.00 y mas
ACEITE, FILTRO Y LUBRICACION $14.95
COMPLETO SERVICIO MECANICO
TRANSMISIONES
SUSPENSIONES
CONVERSIONES A PROPANO
REPARACIONES EN GENERAL
CARLOS DIAZ
MECANICO CLASE "A"
969 QUEEN STREET W. Y CRAWFORD
365-1925
OSSINGTON CRAWFORD GRACE BATHURST QUEEN ST. WEST

PARTIDOS OPOSITORES PARAGUAYOS REPUDIAN PRESION POLICIAL

ALFREDO STROESSNER

ASUNCION (Reuter).- Los partidos opositores condenaron enérgicamente al gobierno paraguayo por la represión policial del domingo contra unos 1.000 manifestantes, algunos de los cuales resultaron heridos y otros detenidos, dijeron fuentes politicas.

El opositor Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) que organizó el acto impedido por las autoridades emitió un duro comunicado acusando de "brutalidad" al gobierno del Presidente Alfredo Stroessner.

El documento denunció "el cobarde y brutal atropello por parte de policias y gendarmes y tambien por fuerzas parapoliciales, émulos de los Ton Ton Macoutes de Duvalier", en referencia al destituido Presidente vitalicio de Haiti.

"La violencia ejercida contra pacificos ciudadanos confirma el general Stroessner y sus cada vez menos seguidores eligieron volver a la negra oscuridad de la violencia, el odio y la barbarie", agregó.

Pero el Ministro del Interior Sabino Montanaro negó que la policia hubiera actuado con dureza al interceptar los camiones en los que se desplazaban unos 1.000 simpatizantes del PLRA poco antes de que llegaran a San José de los Arroyos, 100 kilómetros al este de Asunción, para debatir problemas internos del Partido.

Montanaro agregó que todos los detenidos, incluyendo a los hermanos Hermes y Miguel Saguier, destacados dirigentes del PLRA y organizadores del acto, fueron liberados en la tarde de ayer tras un chequeo médico.

Unas 15 persomas fueron arrestadas y al menos seis personas sufrieron heridas en la cabeza cuando fuertes contingentes policiales, apoyados por bomberos disolvieron la manifestación que habia sido prohibida por las autoridades, que no reconocen al PLRA, dijeron fuentes opositoras.

Desechando las quejas de represión policial como "exageraciones" destinadas a manchar la imágen del gobierno, Montanaro dijo a los periodistas:

"Quiero dejar constancia que la policia actuo solo porque fue agredida por los manifestantes que trataron de realizar un acto prohibido por el gobierno. Nosotros actuamos en defensa de la constitución y de las leyes para preservar el órden público".

"La policia no actuó con dureza ya que no hubo un solo disparo de armas de fuego, no hay un solo herido, solo algunos contusos.

Tampoco hay roturas de craneo ni nada por el estilo", añadió.

Otros Partidos politicos opositores, tanto los reconocidos por el gobierno como los que no están, coincidieron en criticar al gobierno por la represión y por impedir la realización de una acto al que consideraban pacifico.

NICARAGUA CONDENA ATAQUE CONTRA LIBIA

MANAGUA (Reuter).- Nicaragua condenó ayer el ataque norteamericano contr Libia como un acto injutificado de terrorismo que amenaza la paz mundial.

"Los Estados Unidos, pretextando que combate el terrorismo, ha lanzado esta agresión ejercitando el terrorismo internacional más indiscriminado al ordenar el bombardeo en zonas pobladas de Tripoli" dijo una declaración de la cancilleria.

"Carece (el ataque) de justificación alguna y solo encuentra explicación en la insistencia de los Estados Unidos de imponer su voluntad sobre paises independientes", añadió.

Nicaragua dijo que no existen pruebas para respaldar las acusaciones estadounidenses contra Libia, vinculandola con el terrorismo y Libia ha negado responsabilidad en los ataques terroristas.

La declaración dijo que Nicaragua exhortaba a la comunidad internacional"...a realizar todos los esfuerzos necesarios a fin de exigir al gobierno de los Estados Unidos un comportamiento acorde con las normas básicas del derecho internacional.

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD

HISPANA REAL ESTATE
(Realtor)

COMERCIAL
RESIDENCIAL
HIPOTECAS-PRESUPUESTOS
* * *
INCOME TAX
CONTABILIDAD
* * *
Sirviendo a la comunidad
HISPANA
Mario Gonzalez
652-0006
2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE), TORONTO

Con rapidez y eficiencia preparamos su
INCOME TAX
Somos latinos con experiencia en el ramo.
GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES
347 College St.(esq. Augusta)
oficina 303,
Edificio Augusta Medical Centre.
968-9060 968-9108
Y como siempre los servicios de pasaporte, visas, poderes y viajes con las tarifas mas económicas y convenientes para Ud. No pierda su tiempo, use el nuestro. Servicio, economía y cortesía. Por eso miles de clientes satisfechos nos recomiendan.

ARIAS TEM
BELICA INT

BRASILIA (Reuter).- El Presid
de Costa Rica, Oscar Arias
afirmó ayer aquí que el ataque
Estados Unidos a Libia pres
probable nueva escalada béli
mundo.

"La violencia deber ser el
última instancia en el mu
temporáneo. Nosotros persis
creer en el diálogo y no en
militares a las diferencias
pueblos", dijo en conferencia

Arias Sánchez, un ab
economista de 44 años, empr
aquí una gira de siete días por
países que integran el llamado
apoyo a las gestiones de paz par
Central que despliega el de C

El mandatario electo se entr
en la noche con el Presidente
José Sarney en la primera esc
viaje que lo llevará hasta el do
Uruguay, Argentina y Perú par
contactos con sus respectivos p

Arias Sánchez afirmó a los
que su país respalda plena
gestiones de paz de los Grupo

" LOS EE.
DICE MINIS

NUEVA DELHI (Reuter).-
de Relaciones Exteriores Migu
declaró ayer quer no desca
aéreos estadounidenses contr
similares a los lanzados antea
tra Libia.

D'Escoto, en una enérgic
contra las incursiones aéreas
contra el Presidente Reagan,
bombardeos son un indicio de
brutalidad estadounidense
fueron llevados a cabo inclus
deseos de los aliados de Wa

"*Siempre consideré*
estadounidenses hacen lo que
manifestó D'Escoto en con
prensa. "Pero el gobierno
demostró que no le importa
sus aliados puedan pensar".

D'Escoto, quien participa
reunión de Ministros de Rela
teriores del movimiento no al
que los Estados Unidos son
que requ atención psiquia

"Los dos Unidos n
tratamiento ico profund
D'Escoto.

Añadió que es mera

C
G
C

EL CONSULADO
EN TO

SE PERMITE C
TODOS LOS C
QUE LAS INS
PARA E
PRESIDENCI
ESTAN ABIE
CONS
DESDE M
HASTA MAY

A

n

a

ARIAS TEME UNA ESCALADA BELICA INTERNACIONAL

BRASILIA (Reuter).- El Presidente electo de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, afirmó ayer aqui que el ataque militar de Estados Unidos a Libia presagia una probable nueva escalada bélica en el mundo.

"La violencia deber ser el recurso de última instancia en el mundo contemporáneo. Nosotros persistimos en creer en el diálogo y no en soluciones militares a las diferencias entre los pueblos", dijo en conferencia de prensa.

Arias Sánchez, un abogado y economista de 44 años, emprendió ayer aquí una gira de siete dias por los cuatro paises que integran el llamado grupo de apoyo a las gestiones de paz para América Central que despliega el de Contadora.

El mandatario electo se entrevistó ayer en la noche con el Presidente brasileño José Sarney en la primera escala de un viaje que lo llevará hasta el domingo por Uruguay, Argentina y Perú para similares contactos con sus respectivos presidentes.

Arias Sánchez afirmó a los periodistas que su pais respalda plenamente las gestiones de paz de los Grupos de Contadora y de Apoyo, pero agregó que "este club deberia ampliarse para la búsqueda de una paz negociada y politica" para América Central.

Consultado sobre el apoyo financiero y militar que promueve el gobierno estadounidense de Ronald Reagan en favor de los rebeldes nicaraguenses antisandinistas, dijo: "La solución no es darles más armas a los contras, Costa Rica cree en las negociación".

Pero simultáneamente criticó la "intransigencia" del gobierno revolucionario de Nicaragua y sostuvo que "los sandinistas tienen que transigir, ceder y llegar a una transación con sus opositores.

Elegido en febrero para una gestión presidencial de cuatro años, Arias anunció que su gobierno no tiene previsto reanudar relaciones diplomáticas con Cuba.

"Creo que subsisten las razones que justificaron la ruptura", explicó al referirse a la resolución de la organización de Estados Americanos (OEA)que en 1962 excluyó al gobierno de Fidel Castro del sistema interamericano.

"LOS EE.UU. ESTAN LOCOS" DICE MINISTRO NICARAGUENSE

NUEVA DELHI (Reuter).- El Ministro de Relaciones Exteriores Miguel D'Escoto declaró ayer quer no descarta ataques aéreos estadounidenses contra su pais, similares a los lanzados anteanoche contra Libia.

D'Escoto, en una energica condena contra las incursiones aéreas del lunes y contra el Presidente Reagan, dijo que los bombardeos son un indicio de una nueva brutalidad estadounidense por cuanto fueron llevados a cabo incluso contra los deseos de los aliados de Washington.

"Siempre consideré que los estadounidenses hacen lo que les parece", manifestó D'Escoto en conferencia de prensa. "Pero el gobierno de Reagan demostró que no le importa nada lo que sus aliados puedan pensar".

D'Escoto, quien participa en una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores del movimiento no alineado, dijo que los Estados Unidos son un demente que requ[illegible] atención psiquiátrica.

"Los [illegible] Unidos necesita un tratamiento [illegible]nico profundo", afirmó D'Escoto.

Añadió que [illegible] es mera coincidencia que las incursiones hubieran sido efectuadas la vispera de una reunión del movimiento no alineado de 101 naciones porque este lucha por el derecho internacional.

"Los Estados Unidos pretenden reemplazar el orden legal internacional por el principio del derecho del m[illegible]s fuerte", afirmó D'Escoto.

Destacó que Nicaragua, que acusa a los Estados Unidos de estar respaldando un movimiento guerrillero que trata de derrocar al gobierno sandinista, está más amenazada que cualquier otro pais por el comportamiento "tipo forajido" de los Estados Unidos y por su desprecio del derecho internacional.

Consultado si Nicaragua teme ataques aéreos tipo Libia, D'Escoto respondió: "De los Estados Unidos no se puede descartar nada".

Dijo que la única razon por la que Reagan no ha enviado tropas a Nicaragua es porque las fuerzas armadas lucharán hasta el final. "Los Estados Unidos no han invadido Nicaragua porque saben que no será un picnic, sino ya lo hubiera hecho", dijo.

BETANCUR INSTA A ESFUERZOS PARA REDUCIR MORTALIDAD

NACIONES UNIDAS (Reuter).ü El Presidente colombiano Belisario Betancur, quien perdió a 17 hermanos, dijo que la mortalidad infantil, que registra actualmente el 50 por mil en paises en desarrollo, debe ser reducida a toda costa hasta no más del cinco por mil para fines de siglo.

BELISARIO BETANCUR

Habló ante la reunión anual de la junta ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), donde fue uno de las tres personas galardonadas por su labor en aras de la niñez.

Los otros fueron: El principe Talal Bin Abdul Aziz Al Saud, presidente del programa árabe del golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas y el secretario general de la liga de la Cruz Roja y sociedades de la media Luna Roja, Hans Noegh.

La reunión incluye al Secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar y el director ejecutivo de UNICEF, James Grant.

El Presidente dijo que para disminuir la tasa "los lideres deben percibir la naturaleza multidimensional del problema.

No puede ser enfrentado solamente sobre los frentes médicos y biológicos, debido a que las causas de las muy altas tasas de morbilidad y mortalidad son frecuentes de origen económico y social'.

Manifestó que la elevada mortalidad infantil podria ser atribuida a factores tales como el desempleo, deficiente vivienda y condiciones de ambientación no sanitaria, como asi tambien la baja efectividad de ciertas vacunas.

Recordo que el "fue el segundo hijo de 22 niños, nacido en el seno de una familia campesina semianalfabeta en Colombia", añadiendo: "De esos niños solo cinco sobrevivieron. Los otros 17 sucumbieron al subdesarrollo y al retardo económico.

Betancur recibió una placa grabada coronada por la escultura de bronce de una madre y un niño.

La mención dijo que el premio se otorgaba a Betancur "en ocasión de la sesión del cuadragésimo aniversario del directorio ejecutivo de UNICEF, en reconocimiento a su liderazgo en ser pionero de iniciativas en aras de la supervivencia y desarrollo de la niñez colombiana, que han establecido un ejemplo y parámetro para todos los paises".

Pérez de Cuella dijo en la reunión que Betancur habia establecido "un ejemplo inspirador de liderazgo de gobierno en movilizar una nación para lograr la revolución de la supervivencia infantil".

Añadió: "Al hacer esto contribuyo a desarrollar una técnica de circulación masiva, utilizando no solo los ministerios de su gobierno sino tambien grupos religiosos, los medios de difusión, voluntarios a nivel de aldea y ciertamente su propia influencia como un lider.

REAVIVAN COMERCIO CENTROAMERICANO SIN NICARAGUA

SAN JOSE, Costa Rica - Los Vicepresidentes de cuatro paises Centroamericanos inauguraran hoy aqui una reunión de dos dias encaminada a fortalecer el intercambio comercial interregional mediante el reavivamiento del Mercado Común Centroamericano.

Asisten a la reunión los Vicepresidentes Armando Arauz, de Costa Rica, Roberto Carpio, de Guatemala, Rodolfo Castillo Claramount, de El Salvador, y Jaime Rosenthal, de Honduras.

Nicaragua no ha sido invitada a la reunión, lo que dió lugar a airadas protestas de funcionarios del gobierno de Managua, incluyendo al Presidente Daniel Ortega.

Fuentes allegadas a la reunión han dicho que la decisión de no invitar a Nicaragua estuvo basada en las realidades económicas de ese pais y no en consideraciones politicas.

El Presidente electo de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, dijo que Nicaragua ha sido marginada debido a que su intercambio comercial dentro de la región Centroamericana es " infimo ".

Agregó que esto resulta " sumamente comprensible " dado que Nicaragua vive lo que calificó como " una economia de guerra, donde sus escasos recursos en materia de divisas estan siendo canalizados a otras áreas que realmente no estan relacionadas con el comercio interregional".

Arias, de 44 años de edad, egresado de la Escuela de Economia de Londres, asumirá la Presidencia de Costa Rica el 8 de mayo.

Arias dijo que los esfuerzos encaminados a resucitar el Mercado Común Centroamericano (Mercomún) son importantes debido a que todos los paises Centroamericanos cuentan con " economias muy pequeñas, carentes de viabilidad en si mismas, a menos que se piense en términos de un mercado regional mucho más amplio".

Al Mercado Común Centroamericano se le atribuyó un notable éxito en el fomento del intercambio comercial interregional tras su fundación a comienzos de la década del Sesenta.

Sin embargo, a partir de 1969, cuando se vió maltrecho por una guerra fronteriza entre Honduras y El Salvador, el mercado se ha visto descuidado por la mayor parte de los paises de la región, resultando en una constante declinación del comercio interregional.

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

EL CONSULADO DE COLOMBIA EN TORONTO

SE PERMITE COMUNICAR A TODOS LOS COLOMBIANOS QUE LAS INSCRIPCIONES PARA EL PERIODO PRESIDENCIAL 1986-1990, ESTAN ABIERTAS EN ESTE CONSULADO DESDE MARZO 10 HASTA MAYO 7 DE 1986

Ontario

The Honourable David Peterson
Premier of Ontario
and the Executive Council of Ontario
cordially invite you to view
The Speech from the Throne
marking the opening of the 2nd session
of the 33rd Parliament
of the Ontario Legislature
delivered by
His Honour Lieutenant Governor Lincoln Alexander
with arrival by landau and review of an O.P.P. Honour Guard
on Tuesday, April 22, 1986
at 2:30 p.m.
in the foyer of
the Legislative Building
Queen's Park, Toronto

EVERYONE WELCOME

Light refreshments will be available

FAMILIARES RECLAMAN A LUSINCHI POR MAESTRA DESAPARECIDA

MONTEVIDEO (Reuter).- Un grupo de familiares de uruguayos detenidos-desaparecidos manifestó antyeayer en torno a la alcaldía de esta capital en momentos en que el Presidente venezolano Jaime Lusinchi recibia las llaves de la ciudad.

Familiares de unas 140 personas desaparecidas durante el gobierno militar entre 1973 y 1985, portando una pancarta que reclamaba "Juicio y Castigo a los culpables" rodearon un acto protocolar para pedir a Lusinchi que interceda ante el gobierno uruguayo.

El reclamo de los familiares se concentró en el esclarecimiento del caso de la maestra uruguaya Elena Quinteros, sacada de la embajada de Venezuela en Montevideo por fuerzas de seguridad en un incidente en 1976 en el que fueron agredidos funcionarios de la misioOn venezolana.

El secuestro motivoO la ruptura de relaciones entre ambos paiOses hasta que en marzo del año pasado, al asumir Julio Sanguinetti como Presidente constitucional, se prometioO una investigacioOn y se reanudaron los viOnculos.

Fuentes diplomáticas dijeron que Lusinchi recibiria un informe sobre el caso pero que probablemente no se referiria al mismo en público para evitar generar presión sobre Sanguinetti, cuya politica en cuanto a violaciones de derechos humanos por parte del gobierno militar es duramente cuestionada por la oposición.

Maria Quinteros, madre de la maestra desaparecida, dijo tras reunirse con

JAIME LUSINCHI

Sanguinetti recientemente que el Presidente se mostró partidario de que los delitos de la humanidad sean juzgados por la justicia militar.

ESTUDIAN TRASLADO AL INTERIOR DE CAPITAL ARGENTINA

BUENOS AIRES (Reuter).- El Presidente Raúl Alfonsín estudia las posibilidad de trasladar la capital federal desde Buenos Aires a una zona del interior, dijo Facundo Suarez Lastra, subsecretario del Interior.

Fuentes locales dijeron que el gobierno realiza consultas al respecto en las ciuadades de Viedma y Carmen de Patagones, situados a 800 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Nestor Ezcurra, intendente de Carmen de Patagones, dijo que el gobernador de la provincia de Buenos Aires Alejandro Armendariz y el propio Alfonsin dialogaron el lunes sobre la propuesta y "habrian quedado en seguir adelante con este proyecto".

"De acuerdo a lo que me informó Armendariz, el Partido de Patagones cederia una zona para integrar lo que se llamaria distrito federal en forma conjunta con Viedma", señaló a una radio de Bahia Blanca.

En las últimas décadas varios gobiernos han tenido la idea de trasladar la capital desde Buenos Aires como una forma de impulsar la descentralización del pais y reducir la influencia predominante de Buenos Aires en las decisiones de nivel nacional.

Una tercera parte de los 30 millones de habitantes de Argentina residen la capital y el gran Buenos Aires, en tanto que el resto se encuentra diseminado sobre una enorme superficie semipoblada.

En América Latina, Brasil ofrece el ejemplo más reciente del traslado de una capital.

En 1960 el gobierno brasileño creó Brasilia, la nueva capital, que antes funcionaba en Rio de Janeiro, en un esfuerzo por promover el desarrollo del interior del pais y de encontrar soluciones a los problemas de crecimiento desmedido de Rio.

Suarez Lastra, hablando con periodistas durante un acto dijo que el poder ejecutivo "analiza como hipótesis de trabajo el traslado de la capital federal a una zona del interior del pais". Pero agregó que "es aun un proyecto".

Fuentes del gobierno dijeron que un eventual traslado podria iniciarse con la radicación en el interior de las oficinas centrales de las empresas del estado, para finalmente instalar en el lugar elegido a los tres poderes: Ejecutivo, Legislativo y Judicial.

El propuesto traslado de la capital tendria que contar con la aprobación del Congreso Nacional y con el respaldo de las legislaturas de las provincias involucradas.

Por su parte, el Diputado del gobernante Partido Radical, Hugo Puicill, rrepresentante de la provincia de Rio Negro en donde se levanta Viedma, dijo que Alfonsin anunciará la remisión del proyecto al Congreso.

PREOCUPACION EN GOBIERNOS LATINOAMERICANOS POR ATAQUE A LIBIA

BUENOS AIRES (Reuter).- Gobiernos latinoamericanos expresaron preocupación por el ataque militar estadounidense contra Libia y dijeron que ponian en peligro la paz mundial al tiempo que formularon reiterados llamados a la prudencia.

En Buenos Aires, el gobierno del Presidente Raúl Alfonsin dijo que rechaza "toda acción de represalia militar emprendida unilateralmente por los gobiernos que se consideran afectados por la comisión de actos terroristas".

El canciller peruano Allan Wagner lamentó las acciones contra Libia. "La violencia no se puede responder con violencia. Por eso existe el derecho internacional", dijo.

Señaló que "lamentó lo que está ocurriendo. Estas situaciones ponen en peligro la paz mundial".

Indicó que se deben fortalecer los mecanismos de solución pacifica de las controversias, a la vez que enfatizó que "no se trata de que cualquier pais se erija en árbitro personal de alguna situación".

Colombia pidió ayer una reunión de emergencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para evaluar las consecuencias de las incursiones norteamericanas en el Mediterraneo.

El Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que Colombia siempre ha condenado el terrorismo, pero expresó su "preocupación por la paz mundial y por una eventual escalada de la violencia y el terrorismo en el mundo", dijo asimismo que la lucha contra los actos terroristas debe "tener una concertación internacional"

LATIN PALACE
LATIN PALACE CONTINENTAL CUISINE
881 Eglinton Ave. W. 789-4193
(Entrada lateral)
EN VISPERAS DE NUESTRO ANIVERSARIO PRESENTAMOS A
ORQUESTA FANTASIA
VIERNES 18 DE ABRIL

Baile al compás de la mejor música! Con la onda del momento!
CANELA JUEVES 17
ABIERTO DE MARTES A JUEVES
6:00P.M. A 2:00A.M.
VIERNES Y SABADO
6:00P.M. A 4:00A.M.
LATIN PALACE
CUPON DE INGRESO
(SOLO PARA DAMAS)
LAS DAMAS ACOMPAÑADAS POR UN CABALLERO ENTRAN GRATIS
VALIDO UNICAMENTE
VIERNES 18 Y SABADO 19 DE ABRIL

SUP
DEP
• CON TO
LAS FI
TORNE

SAM VIRD
(WESTVIEW

RODRIGO FLO
(COLO COL

HENRY DIE
(URUGUA

O AL
AL

…perficie semipoblada.
…érica Latina, Brasil ofrece el …ás reciente del traslado de una …
…0 el gobierno brasileño creó … nueva capital, que antes fun… Río de Janeiro, en un esfuerzo …ver el desarrollo del interior del … encontrar soluciones a los … de crecimiento desmedido de …
…Lastra, hablando con periodistas …un acto dijo que el poder … "analiza como hipótesis de … traslado de la capital federal a … del interior del país". Pero …e "es aun un proyecto".
… del gobierno dijeron que un …raslado podría iniciarse con la … en el interior de las oficinas … e las empresas del estado, para … instalar en el lugar elegido a …oderes: Ejecutivo, Legislativo y …
…uesto traslado de la capital ten… contar con la aprobación del … Nacional y con el respaldo de …aturas de las provincias in…
… parte, el Diputado del gober… …rtido Radical, Hugo Puicill, …ante de la provincia de Río … donde se levanta Viedma, dijo …ssin anunciará la remisión del …al Congreso.

…AQUE A LIBIA

…el condenado el terrorismo, …as pero expresó su …ra "preocupación por la paz …de mundial y por una eventual …' escalada de la violencia y el …el terrorismo en el mundo", … dijo asimismo que la lucha …e contra los actos terroristas …ijo debe "tener una con…ha certación internacional".

…9-4193

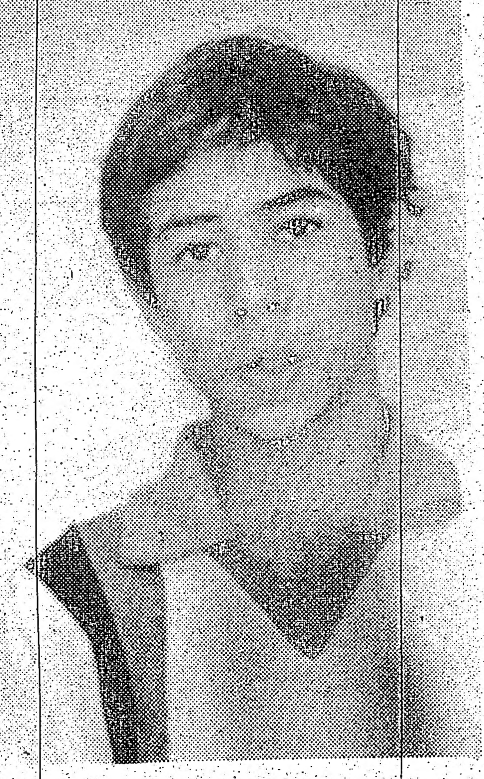
…ALACE
…GRESO
…MAS)
…POR UN CABALLERO
…TIS
…ENTE
…O 19 DE ABRIL

SUPLEMENTO DEPORTIVO ★ el popular

• CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL •

LAS FIGURAS MAS DESTACADAS DEL TORNEO COPA EL POPULAR

SAM VIRDO (WESTVIEW)



KIRK GONSALVES (WESTVIEW)

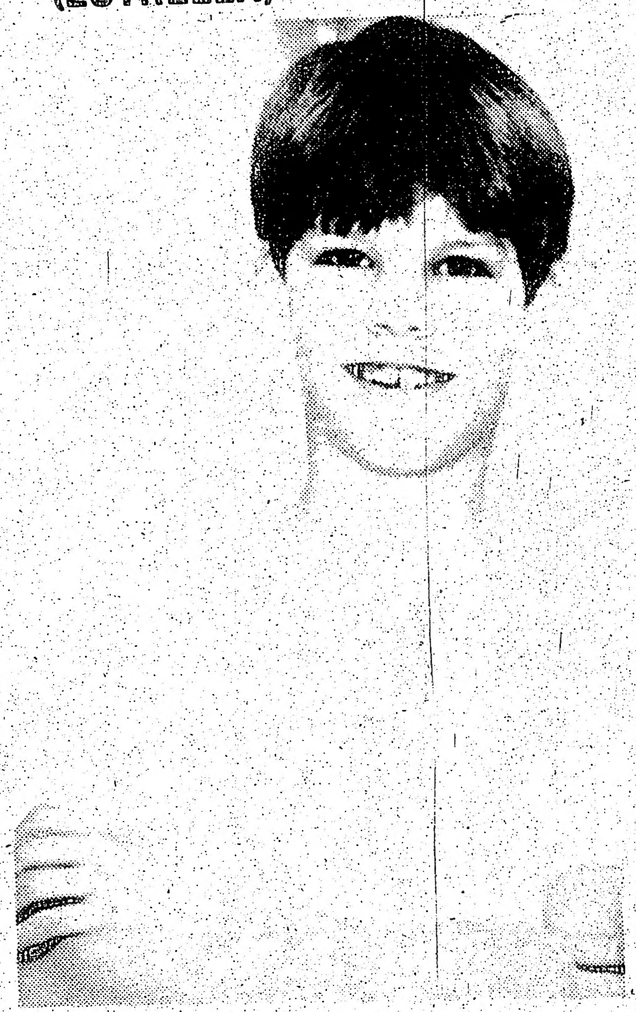
JUAN FLORES JR. (ESTRELLA)

ALBERTO VERA (ESTRELLA)

RODRIGO FLORES (COLO COLO)

JUAN C. GUZMAN (COLOMBIA)

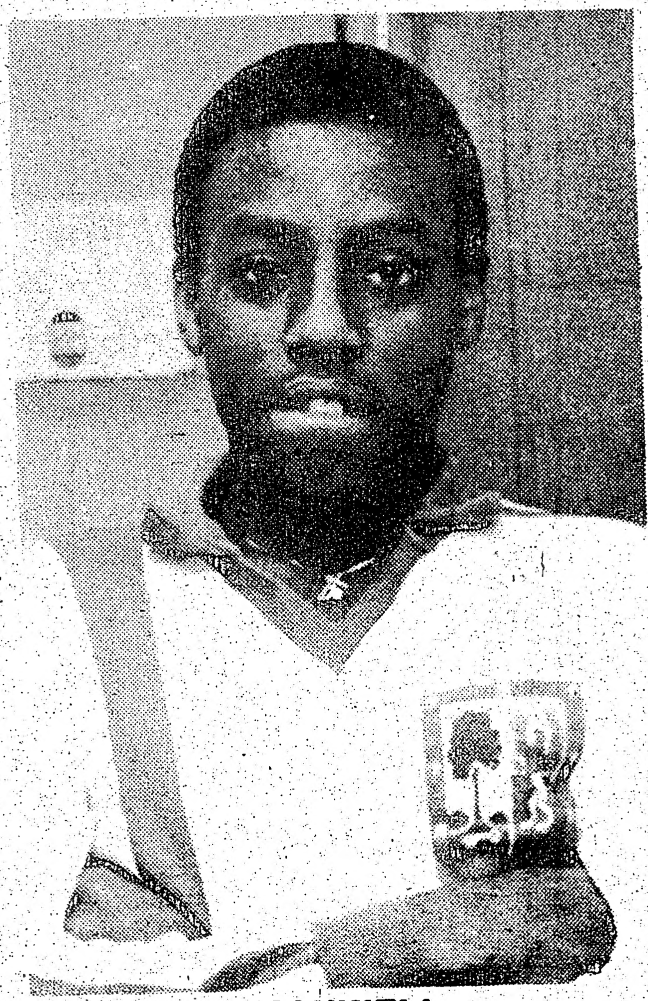
WILSON BOLIVAR (COLOMBIA)



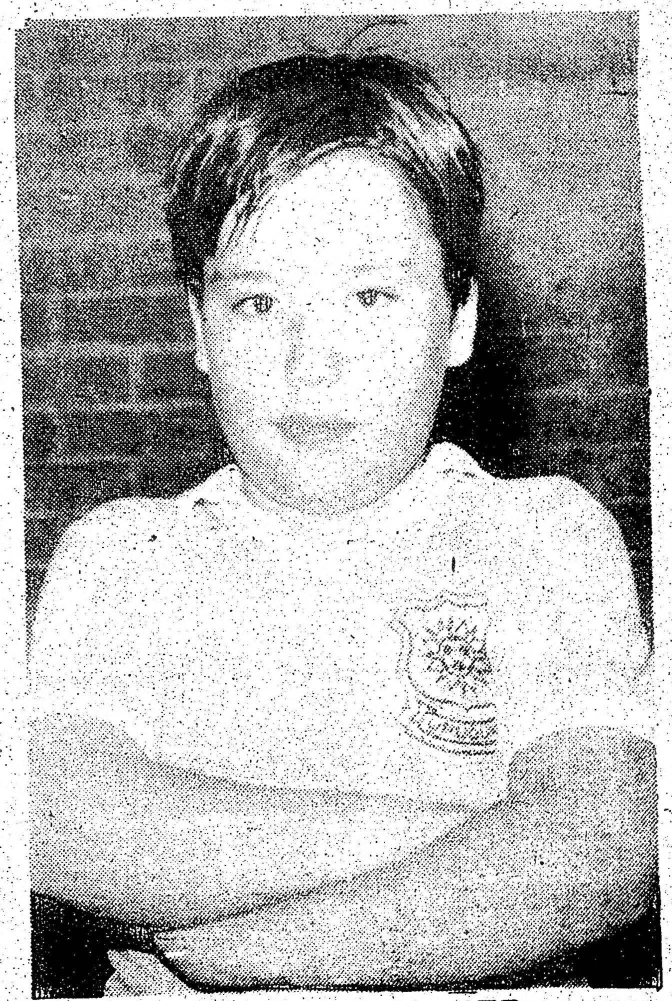
SAM BASS (S. ARGENTINA)

HENRY DIEGO (URUGUAY)

F. PAGANI (CHILE LINDO)



MAXWELL (PORTOVIEJO)



DIEGO LUPPALUER (URUGUAY)

MARCELA

JAQUELINE

NATALIA

MARISA

YANIRA

ELIZABETH

CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO

CLUB MARTIN FIERRO

ENTRADAS AGOTADAS

URSULA

INVITA
A USTED Y FAMILIA AL
GRAN BAILE
CON MOTIVO DE LA
ELECCION DE SU
REINA
1986-1987
A REALIZARSE EL 19 DE ABRIL
EN EL
RAMADA INN HOTEL
1677 WILSON AVE. HWY. 400 y 401
7:00PM. A 2:00 a.m.
LATIN SOUND Discoteca
Actuación especial de
ALBERTO OLIVERA Y EDUARDO MENDEZ
MAESTROS DE CEREMONIA
JORGE MAGISTRETTI
Y EMILIA MODOLO

ADMISION $7.oo SOCIOS: $5.00 NIÑOS: $2.oo

ANDREA

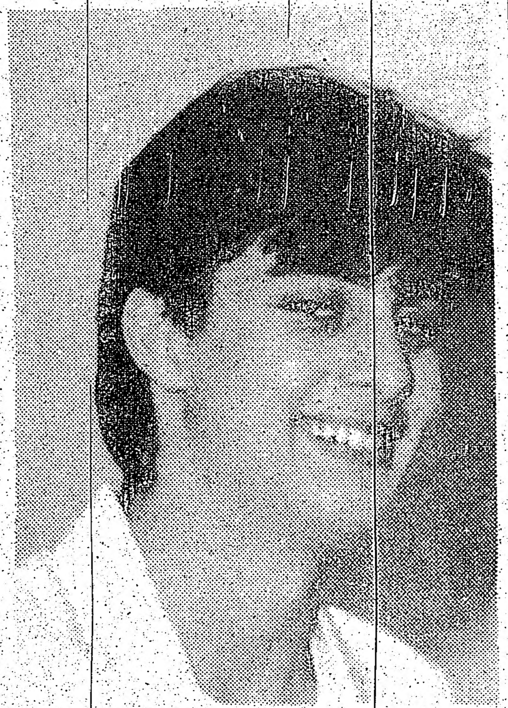
SANDRA

PILAR

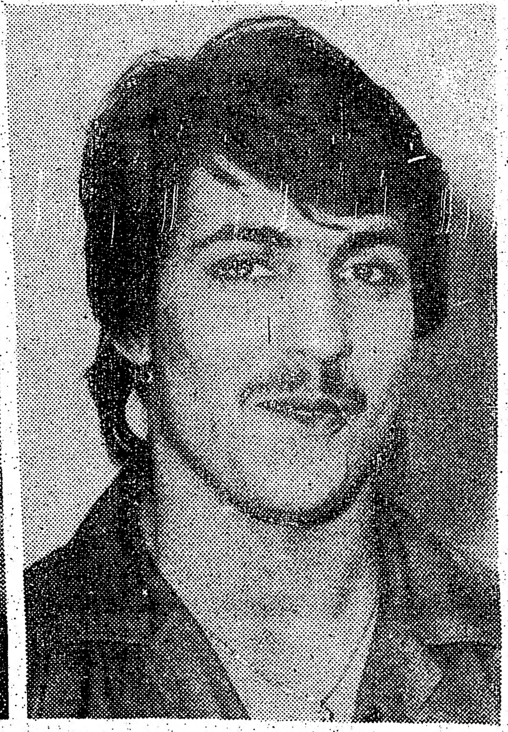
GLORIA

GABRIELA

TANIA


CABALLERO: FLAVIO PAGLIERO

COORDINADORA: ANDREA RUBIO


CABALLERO: HUGO RUBIO

J. SANCHEZ TRAVEL AGENCY 339 Bloor St.W. Suite 222 Toronto, Ont. 598-2525	Sergio Padilla LATIN PALACE -martes a domingos- 881 Eglinton Ave. West-Toronto-Ont. 789-4193 y 789-4194	EQUINOCCIAL Restaurant 841 Bloor St.W. Toronto, Ont. 536-6956	"CHEZ MOI" Fashion Designs 556A Sheppard Ave. W. Downsview, Ont. 638-0520	TREZZANO BAKERY 3610 Dufferin St. (con Wilson) Tel. 635-1179
CEFERINO RESTAURANT 1566 Avenue Rd. Toronto, Ont. 781-5601 781-5602	LA CUMPARSITA Restaurant 911 Bloor St.W. Toronto, Ont. 535-8124	Donación Sr. Guillermo Assef	ARCHITECTURAL DESIGN GROUP Carlos Franzoi Interior Decoration 665-7014	ROSI'S BAKERY 2437 Finch Ave. W. Sandwich de Miga, croissant dulce y salado, tortas 742-3216

YANIRA

URSULA

GLORIA

TANIA

TREZZANO BAKERY
3610 Dufferin St.
(con Wilson)
Tel. 635-1179

ROSI'S BAKERY
2437 Finch Ave. W.
Sandwich de Miga, croissant dulce y salado, tortas
742-3216

"PALO UNO"

MIERCOLES 16 DE ABRIL DE 1986

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la primera mitad de los Play-Offs, la batalla de 14 equipos, todos contra todos, es sin tregua. No hay favoritos, el domingo se sabrá quien tiene pasta de Campeón; mientras tanto, he aquí las posiciones parciales ,disputados tres partidos :

PLAY - OFFS

PSN	EQUIPO	HCP --	PARCIAL
1°	DON'S COLLISION....	(645)--	2522 PALOS
2°	AUSTRAL TRAVEL II...	(660)--	2520 PALOS
3°	LATIN SOUND.........	(675)--	2506 PALOS
4°	LA TORRE PIZZERIA...	(537)--	2472 PALOS
5°	LIBRERIA MARJULY....	(633)--	2464 PALOS
6°	DIARIO EL POPULAR...	(690)--	2431 PALOS
7°	NUESTRA GENTE......	(585)--	2429 PALOS
8°	VENTURE FORD........	(702)--	2404 PALOS
9°	AUSTRAL TRAVEL III..	(717)--	2391 PALOS
10°	QUEEN'S PASTA......	(672)--	2382 PALOS
11°	PORT CREDIT BAKERY..	(744)--	2373 PALOS
12°	MASTERCHROME........	(576)--	2343 PALOS
12°	FOUR WAY AUTO......	(606)--	2343 PALOS
14°	ALBANO PIZZA.......	(648)--	2342 PALOS

Mientras tanto en la Rueda de Consuelo 14 equipos luchan por el honor del repechaje, he aquí las posiciones,disputados tres partidos:

RUEDA DE CONSUELO

PSN	EQUIPO	HCP --	PARCIAL
1°	ROSI'S BAKERY......	(753)--	2547 PALOS
2°	CHANTAL FURS.......	(735)--	2480 PALOS
3°	TAROGATO RESTAURANT.	(672)--	2470 PALOS
4°	CASA HISPANA.......	(678)--	2450 PALOS
5°	AUSTRAL TRAVEL I....	(669)--	2434 PALOS
6°	HISPANA PRINTING....	(711)--	2421 PALOS
7°	EL CAMINO..........	(777)--	2410 PALOS
8°	C. EL GAUCHO.......	(816)--	2393 PALOS
9°	PACIFIC PAINTING....	(624)--	2356 PALOS
10°	CASA DO MOSTO......	(729)--	2341 PALOS
11°	ULTIMA HORA........	(669)--	2337 PALOS
12°	C. DEL BABY BEEF....	(657)--	2299 PALOS
13°	ACCORD PLANNERS.....	(432)--	2254 PALOS
14°	DIARIO LA NACION....	(615)--	2204 PALOS

En el sorteo semanal, el Strike Jackpot de 90.oo fue desperdiciado por Jerry LeBlanc el domingo será por 110.00 y se seguirá sorteando hasta que alguien convierta el strike y lo gane. Daniel Sanchez, Alberto Pagano y Julio Mosquera ganaron respectivamente 1140, 710 y 375 ml. de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR
DON LEON ARGAMASILLA BACARDI
CRISTINA VICTORIA

al obtener 125 palos sobre promedio en 3 líneas sin Handicap.

El domingo pasado se disputó la trigésima y última fecha del torneo individual con puntuación PETERSEN, las posiciones finales y el dinero ganado por los participantes en cada una de las dos zonas masculinas y la femenina es la siguiente:

PS	DLS	ZONA A	-	ZONA B
1°	400	A.ZABALET(280*9)	---	D.SANCHEZ(281*4)
2°	275	J.LEBLANC(274*49)	-	JC.MISURA(275*39)
3°	200	SCHEFTSIK(273*40)	-	PUCCIARELLI(274*9)
4°	160	J.C.LOPEZ(273*38)	---	D.MANCO(272*28)
5°	150	H.WHITE(273*20)	------	N.FOTI(270*43)
6°	140	T.O'HARA(271*25)	-----	J.ARCE(270*15)
7°	125	N.POMPILI(271*20)	-	M.VICTORIA(268*46)
8°	110	J.C.DENARO(271*11)	-	E.CUELLO(268*44)
9°	100	M.LEBLANC(270*40)	-	J.SANCHEZ(268*42)
10°	90	L.ARCE(268*27)	--	J.RUBULOTTA(267*14)
11°	80	D.SCOTT(267*34)	-----	P.TAFUR(266*35)
12°	80	H.LEBLANC(266*24)	-	S.DENOUDEN(266*34)
13°	75	L.CORDOBA(265*40)	-	G.MARQUEZ(266*14)
14°	75	J.LOPEZ(264*34)	-	R.VILADESAU(264*30)
15°	75	M.SAULLE(264*24)	-	R.DELEMBERT(264*20)
16°	75	J.PERALTA(263*5)	----	N.MALLIA(262*23)
17°	75	DIVINCENZO(263*4)	-	G.MONSALVE(261*32)
18°	75	M.DIAZ(262*29)	-----	F.BEDOYA(260*43)
19°	70	A.PAGANO(262*21)	-	L.TOMASINI(260*28)
20°	70	J.RANEA(257*33)	--	L.MIRABELLI(259*3)
21°	70	C.MARIN(257*11)	-	J.CAVALIERI(257*33)
22°	70		-	M.SAUCEDO(256*21)
23°	70		-	H.ANDRENELLI(254*39)
24°	70		-	B.HAILWOOD(250*3)

LADIES PETERSEN

PS	DLS	JUGADORA	
1°	400	GISELE LEBLANC-----	278*13
2°	250	SILVIA DENARO------	272*10
3°	175	INES FOTI----------	270*32
4°	150	JENNY O'HARA-------	270*15
5°	140	ALICIA RUBULOTTA---	269*41
6°	125	ALEXANDRA FOTI-----	268*10
7°	110	YLDA LOPEZ---------	268*01
8°	100	MIRTA ANDRENELLI---	267*18
9°	90	CELESTE MARQUEZ----	266*44
10°	80	STELLA GOMEZ-------	264*15
11°	70	NORMA RUBULOTTA----	263*44
12°	70	SUSANA PUCCIARELLI-	262*41
13°	70	CRISTINA VICTORIA--	261*38
14°	70	CRISTINA SAUCEDO---	260*01
15°	70	MIRTA TOMASINI-----	259*14
16°	70	MONICA ZABALET-----	257*19
17°	70	ANA VILADESAU------	257*09
18°	70	CAROL SANCHEZ------	256*48
19°	70	MARIA MALLIA-------	251*11
20°	70	ROSANNA POMPILI----	250*30

De acuerdo al artículo 19 de PALO UNO que estipula un trofeo por cabeza, he aquí la lista reestructurada final de PREMIOS INDIVIDUALES:

VARONES	MUJERES
MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES	
177 Miguel Saulle	157 Marcy LeBlanc
177 Adrian Rubulotta	152 Gisele LeBlanc
MEJOR TRIPLE FLAT	
626 Marcos Diaz	568 Alex Foti
626 Jerry LeBlanc	556 Jenny O'Hara
615 Terry O'Hara	533 Silvia Lopez
MEJOR SINGLE FLAT	
255 Norberto Pompili	234 Carol Sanchez
254 J.C.Denaro	200 Monica Zabalet
242 Americo Scheftsik	199 Stella Gomez
MEJOR TRIPLE CON HANDICAP	
742 Enrique Muñoz	727 Alicia Rubulotta
737 Luis Soraire	715 Azucena Belardo
729 Jorge Arce	694 Mirta Andrenelli
MEJOR SINGLE CON HANDICAP	
302 Carlos Puster	286 Cristina Saucedo
278 Nestor Foti	265 Ana Viladesau
278 Dino Colalillo	265 Miriam Marin
MEJOR DIFERENCIA DE PROMEDIOS ENTRE TEMPORADAS	
19 Nestor Foti	15 Ines Foti
MEJOR REPUNTE DE PROMEDIO PARA UN ROOKIE	
36 Carlos Puster	31 Azucena Belardo

DALLAS, Texas - Luego de derrotar a Boris Becker, quien se hallaba lesionado, el Sueco ANDERS JARRYD alza sus brazos festejando la victoria con un gran alivio.

SE REANUDA LA COPA O KEEFE EN EL LAMPORT

El próximo sábado 19 se reanuda la Copa O'keefe en el estadio Lamport, está será la fecha difinitiva y allí se sabrán cuales serán los 4 equipos que van a disputar los primeros puestos el día 26 de abril.

En el grupo 1ro. se medirán Perú y Chile Lindo y en lo cual el ganador será quien integre el primer puesto del grupo 1 (uno).

Perú necesita solo empatar, en cambio los chilenos deberán ganar para ocupar el 1er. puesto.

Atlético Ecuador deberá ganarle a Uruguay y esperar que entre Chile y Perú haya un ganador, ya que un empate entre estos lo eliminarian.

En el grupo 2; Colombia necesita solo empatar con Selección Ecuatoriana y se clasificaria 1ro.

Si Selección Ecuatoriana gana y Uruguay pierde contra Atlético Ecuador, entonces Selección se clasificaria para la fecha del 26.

Como se ve el torneo se ha puesto interesante y difícil de pronosticar quien va a ser el campeón ya que con la calidad de los equipos las fechas del 19 y 26 serán de gran espectativa.

ATLETA INCAPACITADO UNIRA PEQUIN Y SHANGHAI

PEQUIN-(REUTER).- El atleta incapacitado canadiense Rick Hansen partió ayer en su silla de ruedas con el propósito de unir las ciudades de Pequin y Shanghai, distante 1.700 kilómetros.

Más de 100 funcionarios chinos despidieron a Hansen en el Estadio de los Trabajadores de esta capital. El atleta canadiense fue acompañado por 10 aeriobistas y 20 atletas discapacitados de China, también en sillas de ruedas.

Hansen, quien definió a la fria mañana como ideal para desplazarse en su silla de ruedas, vestia una remera que le obsequiaron sus huespedes chinos con las palabras "Hansen héroe" en chino e inglés.

Hansen ya ha recorrido en su silla de ruedas 22.500 kilómetros por los caminos de 30 paises en una misión alrededor del mundo que apunta a levantar la moral de los inválidos y fortalecer la toma de conciencia sobre sus potencialidades.

JULIA'S
PSIQUICA EUROPEA
LECTORA ESPIRITUAL
LECTURA DE LAS CARTAS Y LA PALMA

Puede aconsejar sobre todos los problemas de la vida.
La vida amoroso-Los negocios- La salud -La felicidad- El matrimonio.
No pierda la oportunidad de ver a esta dama dotada !
Telefonee para su cita.
767-8810
ABIERTO: 9:00AM.-8:00PM.

VAMOS A LA FIESTA !
DEL CIRCULO CULTURAL LATINOAMERICANO
- **PARA BAILAR**
- **PARA HACER AMIGOS**
- **PARA DISFRUTAR**
- **PARA SENTIRSE EN AMBIENTE**
- **PARA GOZAR**

VAMOS A LA FIESTA DEL CIRCULO CULTURAL LATINOAMERICANO!
FECHA: SABADO 19 DE ABRIL DE 1986
LUGAR: CHRISTOPHER HOUSE
761 QUEEN ST. W.
HORA: 7:30 P.M.
DONACION: $5 DESEMPLEADOS $4
HABRA "NIGHT CARE" PARA LOS PEQUEÑOS

FIRST CHOICE Hair Cutters
Cuidado Total para el Cabello de la Familia
216 King y Dufferin

" SOLIDARIDAD, HERMANDAD Y BENEFICIENCIA ECUADOR"

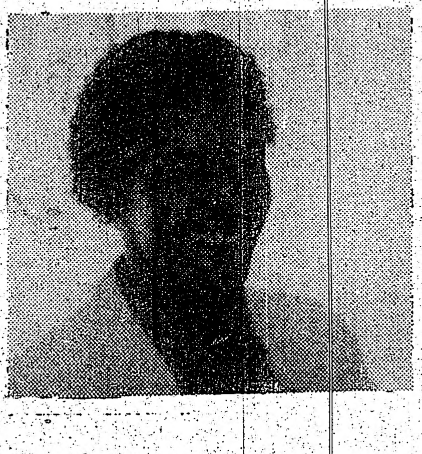
FUNDADO EN TORONTO EL 29 DE ABRIL DE 1984

ANTE EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:
SR. RAMON MOREIRA QUIJIJE
Q.E.P.D.
HECHO ACAECIDO EN LA CIUDAD DE MANTA-ECUADOR EL 12 DE ABRIL DE 1986
ACUERDA:
1.- HACER PUBLICA NUESTRA NOTA DE PESAR POR TAN IRREPARABLE PERDIDA Y UNIRSE AL DOLOR QUE AFLIGE A SUS FAMILIARES Y EN ESPECIAL A SU HERMANO, A SU HERMANA POLITICA, SOBRINO Y SOBRINA POLITICO RESPECTIVAMENTE.
SR. LUIS MOREIRA QUIJIJE
SRA. PETITA DE MOREIRA
SRA. ANA MOREIRA DE CORDOVA
SR. NELSON CORDOVA
SOCIOS DE NUESTRA INSTITUCION
2.-ENVIAR UNA COPIA DEL PRESENTE ACUERDO A SUS FAMILIARES

DADO Y FIRMADO EN EL SALON DE ACTOS DE LA INSTITUCION A LOS QUINCE DIAS DEL MES DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y SEIS.

MANUEL AVILA
Presidente

VIRGILIO MOREIRA
Secretario



BEISBOL EN EL POPULAR

POR WILFREDO FULGENCIO

Los animales bravos dejaron el Zoo ayer y se disfrazaron de fanáticos del béisbol, dándole una fea imágen a la ciudad mas educada en cuanto a béisbol se refiere de Norteamérica.

En este dia inagural en el estadio de la Exhibicion, 126 personas debieron ser sacadas del mismo por las fuerzas del orden público, y la policia presentó cargos contra 45 individuos. " Esto ya se está haciendo tradición en Toronto para el dia inagural", dijo el Director de Operaciones, Ken Erskine.

" Creemos que el problema es que en Toronto esta clase de persona pasa un invierno encerrada y cuando llega la primavera o tiene alguna oportunidad de expresar lo que siente y lo hace asi, embriagándose o drogandose. Pero podemos asegurar que en el futuro no pasará otro incidente de esta naturaleza", puntualizó.

En su décimo dia inagural, los Azulejos sucumbieron ante los Orioles de Baltimore por el estrecho márgen de 2 carreras por una, en duelo de pitcheo entre los lanzadores Mike Boddicker de los Orioles y el veterano de los Azulejos, Doyle Alexander.

Boddicker con su efectivo pitcheo toleró 4 hits y una carrera limpia en las nueve entradas, ponchando a 6 bateadores contrarios. Por otra parte, Alexander toleró 9 hits buenos para dos carreras limpias, ponchando a 5 bateadores y concediendo una base por bola.

Con este triunfo, Mike Boddicker eleva su total de victorias a 50 en las Grandes Ligas. Fue su primer triunfo desde el 29 de agosto pasado, sufriendo desde entonces un periodo en que perdió 16 de los 22 partidos en que vió acción.

Cuestionado después del partido, Boddicker dijo que " el año pasado me pasaron muchas cosas estúpidas, como no interpretar las señales y no llevarme de los consejos de nuestro 'coach', Earl Weaver. Pero éste año en la Florida trabajé toda la primavera en las señales y ahora las domino todas."

El único jugador de los Azulejos que le bateó con libertad fue el tercera base Rance Mullinisk, quien le conectó dos dobles, los únicos extrabases del equipo Torontiano.

Alexander, quien inició su segundo partido del año, fue el pitcher perdedor.

Esta derrota sitúa a Toronto en el último lugar de la División Este de la Liga Americana, con 3 partidos ganados y 4 perdidos, compartiendo el puesto con los Medias Rojas de Boston y los Cerveceros de Milwaukee.

* A los lectores que me preguntaron qué significa " base por bolas ", les respondo aqui : una base por bolas es el acto por el cual un bateador se convierte en corredor, al recibir cuatro bolas fuera de la zona del strike.

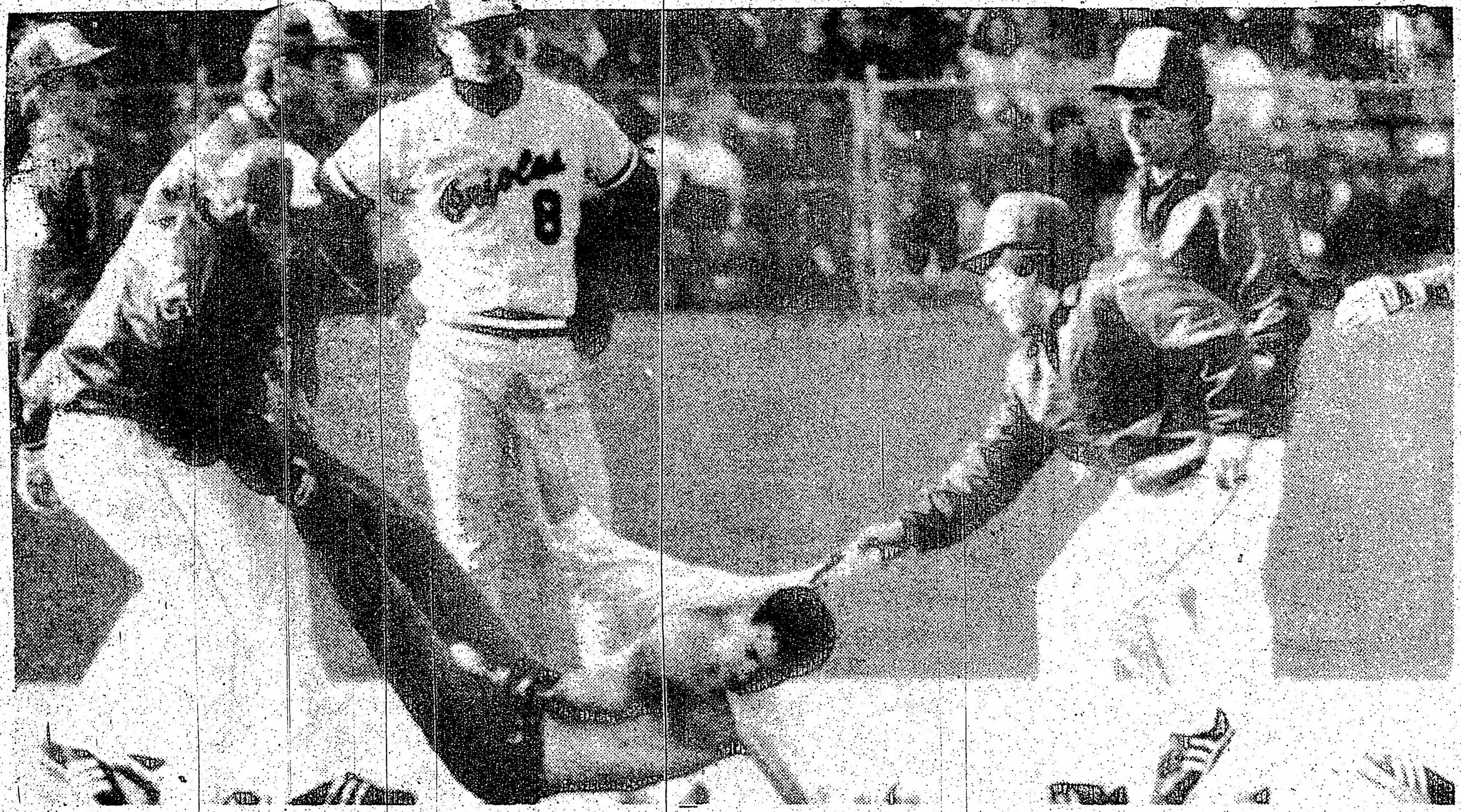
* Otra definición : un " ponchado" es un jugador de turno al bate que recibe tres bolas dentro de la zona del strike y que, al tratar de batearla, no logra pegar y esa bola es capturada por el receptor.

* CORTITO : La Academia Latina de Béisbol Amateur (ALBA) les recuerda que las prácticas se estan llevando a cabo los lunes y viernes en el estadio de béisbol de Dritfwood Park a partir de las 5 pm. Aprovechamos también para dar la bienvenida a nuestro Secretario General, Manuel Guevara, quien acaba de regresar de la República Dominicana, donde estuvo trabajando para la buena marcha de la ALBA

* ...Y TAMBIEN ES NOTICIA : Cesar Cedeño, después de militar con los Azulejos, fue contratado por Dodgers de Los Angeles ¡ Suerte ! ... George Bell es hasta el momento el mejor bateador de Toronto, con 11 hits en 28 turnos al bate ... Jesse Barfield se ha ponchado 13 veces en 27 turnos para el equipo Torontiano ... Dámaso García comenzó algo lento, con 4 por 25.

* Recuerden : cualquier duda se la aclararé si me llaman al 360-8887

HASTA EL PROXIMO MIERCOLES



Una escena lamentable : los fanáticos se desbordaron en el primer partido de los Azulejos en Toronto e invadieron el campo de juego. Hubieron expulsiones forzadas como la de la gráfica y 45 personas deberan responder a los cargos presentados en su contra por la policía.

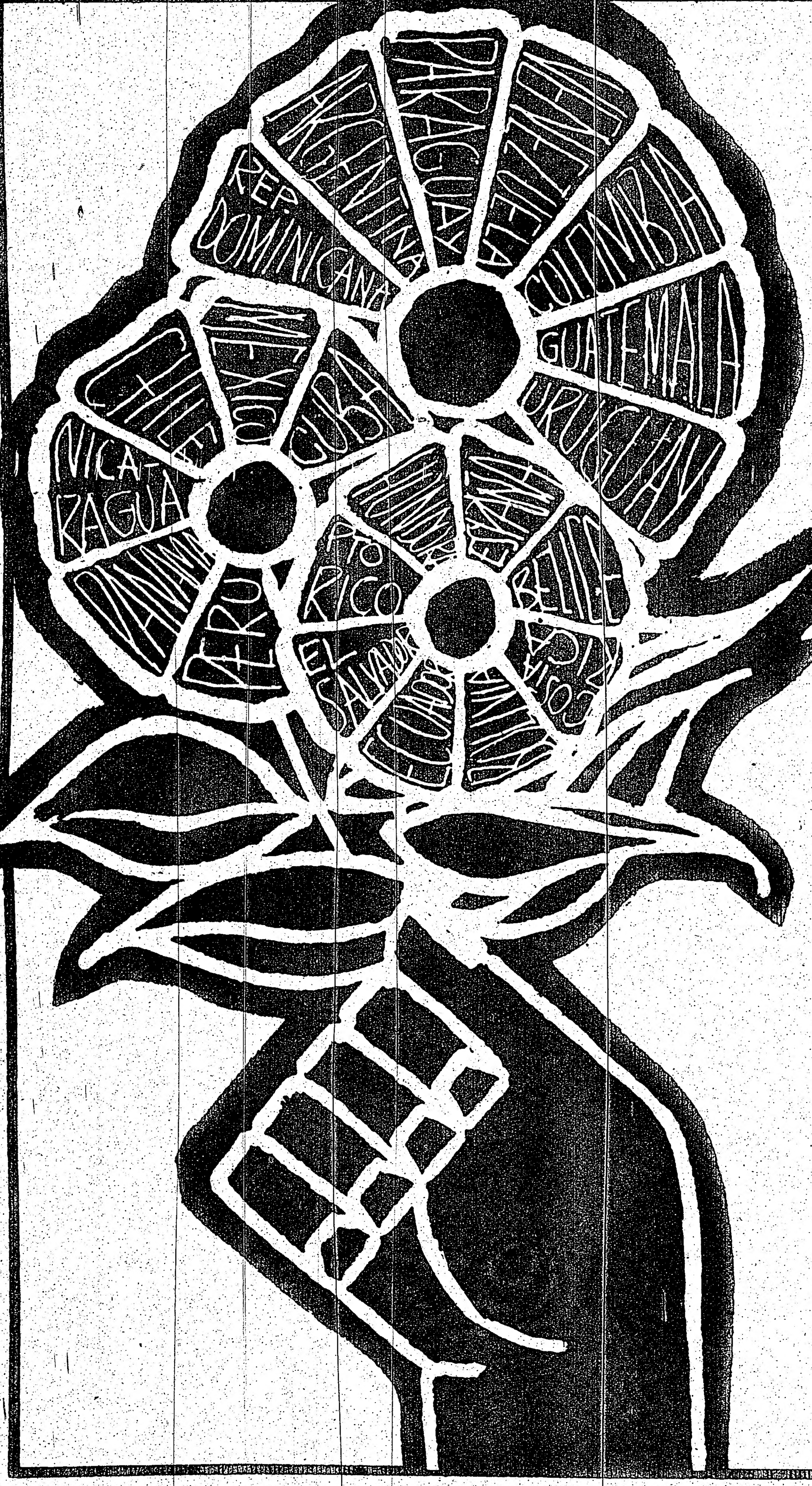
VENABLES DIRIGIRA A BARCELONA EN PROXIMA TEMPORADA

BARCELONA (ESPAÑA-REUTER).- El Club Barcelona de España confirmó que el técnico ingles Terry Venables continuará dirigiendo al equipo al menos por un año más.

"El actual entrenador seguirá en sus funciones la próxima temporada", dijeron dirigentes de Barcelona.

Barcelona ha cumplido una despareja actuación esta temporada en España, resignando su título de campeón de primera división pero alcanzando la final de la copa española.

Hoy continuará su campaña en procura de ganar por primera vez la Copa europea cuando enfrente a Gothemburgo de Suecia en el partido de vuelta por las semifinales de esa competición. En el primer cotejo, Barcelona perdió 3-0.



CONVOCATORIA

SE INVITA A LA COMUNIDAD HISPANA

A PARTICIPAR EN LA

3ra.

ASAMBLEA PROVINCIAL ELECTORAL

DEL CONGRESO HISPANO CANADIENSE

26-27 abril'86

3ra.

ASAMBLEA PROVINCIAL DE ONTARIO CONGRESO HISPANO CANADIENSE

LOCAL: " THE GRANGE COMMUNITY CENTRE"

(Detrás de la Galería de Arte de Ontario)

INFORMES TEL. 533-5027 487-3104 741-2280

TÓ

Por R.H.C.

Ayer lunes EL POPULA
versar con los señores "M
Migone, ambos dirigentes
cargados de llevar al equ
TER" que participará en la
los equipos Martin Grove,

SABA
SEL
Invita a
a su G
Inaugur
Venga d
Animaci
VIERN
REY TRUJ
DE TODOS
V
M
Anima

strike y que, al tratar de batearla, no logra pegar y esa bola es capturada por el receptor.

* CORTITO : La Academia Latina de Béisbol Amateur (ALBA) les recuerda que las prácticas se estan llevando a cabo los lunes y viernes en el estadio de béisbol de Dritfwood Park a partir de las 5 pm. Aprovechamos también para dar la bienvenida a nuestro Secretario General, Manuel Guevara, quien acaba de regresar de la República Dominicana, donde estuvo trabajando para la buena marcha de la ALBA

* ...Y TAMBIEN ES NOTICIA : Cesar Cedeño, después de militar con los Azulejos, fue contratado por Dodgers de Los Angeles ¡ Suerte ! ... George Bell es hasta el momento el mejor bateador de Toronto, con 11 hits en 28 turnos al bate ... Jesse Barfield se ha ponchado 13 veces en 27 turnos para el equipo Torontiano ... Dámaso García comenzó algo lento, con 4 por 25.

* Recuerden : cualquier duda se la aclararé si me llaman al 360-8887

HASTA EL PROXIMO MIERCOLES

...A BARCELONA EN PROXIMA

resignando su titulo de campeón de primera división pero alcanzando la final de la copa española.

Hoy continuará su campaña en procura de ganar por primera vez la Copa europea cuando enfrente a Gothemburgo de Suecia en el partido de vuelta por las semifinales de esa competición. En el primer cotejo, Barcelona perdió 3-0.

...ORIA

... HISPANA

...ECTORAL

...ANADIENSE

...TARIO

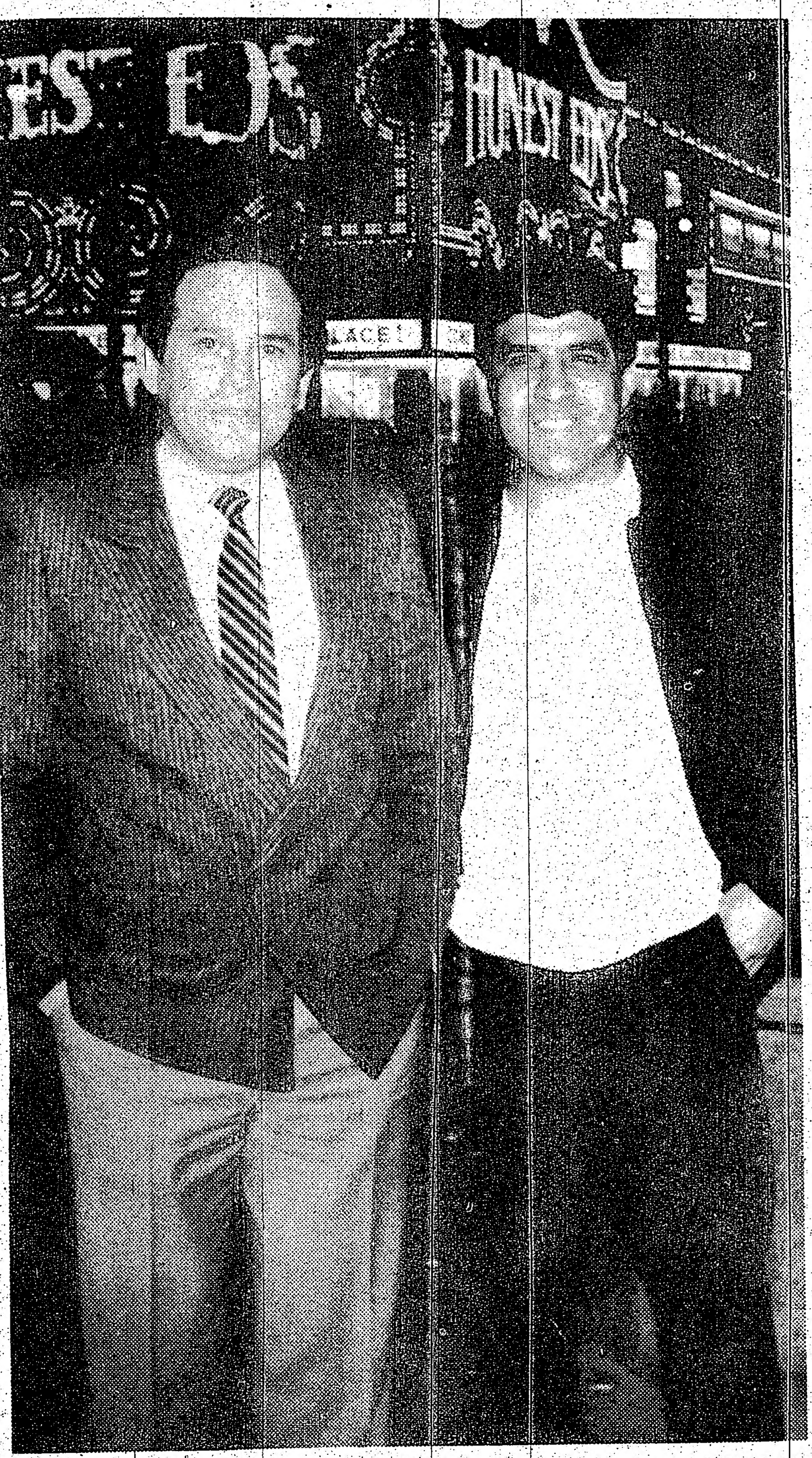
...NO

...TY CENTRE"

(... Ontario)

...41-2280

TORONTO INTER ... UNA REALIDAD PARA LOS PEQUEÑOS



Por R.H.C.

Ayer lunes EL POPULAR tuvo la oportunidad de conversar con los señores "Motorcito" Guzmán y Virgilio Migone, ambos dirigentes deportivos que serán los encargados de llevar al equipo infantil "TORONTO INTER" que participará en la Liga Metro Toronto junto a los equipos Martín Grove, Azurri, York y West Mall y cuyo campeonato se inicia el 21 de mayo de este corriente año.

Queriendo interiorizarnos más de las funciones que cumple este equipo infantil mantuvimos un diálogo con ambos dirigente.

¿Señor Migone con cuantos niños cuenta Toronto Inter y en donde están practicando?.

En la actualidad contamos con 25 niños y los entrenamientos los hacemos en un complejo de canchas ubicadas en la esquina de Martín Grove y Eglinton todos los domingos a partir de las 12:30 del medio día.

¿Motorcito en este equipo juegan también niños hispanos?.

Si, en este momento el 50 por ciento del Toronto Inter lo conforman niños latinos.

¿Señor Migone quien dirige a este equipo?.

El encargado de dirigir a los niños es "Motorcito" Guzmán y yo me desempeño como manager general del mismo. Pero el que hoy nos encontremos junto Motorcito y yo trabajando es que hace dos meses atrás mantuviendo una charla nos dimos cuenta que ambos teníamos cierta similidad en el trato de los niños hacia el deporte, créo yo que una de esas causas fue que hoy Motor este al lado mio colaborando.

¿Motor que edad tienen que tener los niños que quieran integrar Toronto Inter?

Los niños que quieran participar en este equipo son aquellos nacidos en el año 1975/76 y sobretodo con cualidades que va a ser un gran jugador, ya que lo que necesitamos es niños con condiciones ya que va a integrar un seleccionado que va a representar a cierta área de Toronto.

¿Migone cuantos equipos componen la Liga Metro Toronto?.

Se compone con 10 equipos de diferentes áreas de Toronto.

Señores como dirigentes de este equipo ¿Qué estímulo se les dá a los niños?.

La Liga a fin del campeonato, en el baile que organiza, la Metro Toronto Soccer premia a los niños con diferentes trofeos de acuerdo como se clasificaron, mejor jugador, mejor goleador etc. etc.

Pero el mayor premio para los niños es que vamos a salir a jugar a diferentes ciudades de Ontario y en estos momentos estamos en conversación con Teófilo Cubillas en Miami para jugar un encuentro con equipos de su academia.

¿Migone cuando comienza el campeonato?.

Bueno como se dijo anteriormente comienza el 21 de mayo, pero antes de esa fecha los días 17, 18 y 19 del mismo mes tenemos un campeonato relámpago en la ciudad de Scarborough con 16 equipos participantes.

¿Motorcito Guzmán los niños que acuden a los entrenamientos o a jugar sus partidos tienen algun refrigerio o algo como apaliar esas horas fueras de sus casas, como asi tambien quien les provea los uniformes. O todo eso tienen que hacerse cargo los padres?.

No una vez que empieza el campeonato oficial, los niños tendrán todo a su alcance como asi tambien todo lo relacionado a los uniformes y para más todo lo relacionado a su aseo personal. Asi que los padres no van a tener que gastar nada de nada. En una palabra que los chicos van a estar en un clima que se van a sentir verdaderamente muy cómodos e inclusive para sus entrenamientos van a tener implementos mecánicos de ginmasia como por ejemplo saber cabezear una pelota y eso requiere unos aparatos que ya están pedidos.

¿Migone en la parte económica quien soporta a sus equipos?.

En la parte económica soy yo quien aporta el dinero, pero tambien gracias a ciertos patrocinantes como Carlos Petosa o del señor Pedro Otino que mediante sus comercios nos dan ciertas clases de ayudas en beneficio de los niños.

¿Motorcito Toronto Inter ya como equipo está completo o les hacen falta jugadores?.

El equipo está completo pero siempre se necesita alguien más ya que algunas veces hay lesionados o por cuestiones personales no pueden concurrir a jugar y por eso en esta entrevista que nos hace EL POPULAR, queremos decir a los padres que traigan a sus hijos y comprueben que lo que se está haciendo es algo dignificante y hermoso para el niño ya que en ello encontrará una sana manera de distraerse y al mismo tiempo haciendo deporte se va criando físicamente y espiritualmente en un ambiente de camadería y a su vez se va creando un semillero deportivo que en un futuro con el apoyo de los padres, reitero, el fútbol en Canadá será un potencial con nuestra juventud latina.

Tambien queremos acotar que la preocupación nuestra es y va a ser el comportamiento del niño dentro del deporte, para ello contamos con la asesoría de doctores, que en estos momentos no recuerdo sus nombres pero pertenecen a la Universidad MacMaster de Hamilton y a la Universidad de London, Ontario.

Señores para terminar esta entrevista:

¿Hay algún teléfono por si un padre o niño está interesado en integrar su club, donde pueden ubicarlo?.

Yo creo que lo mejor si algun padre o niño desea participar con nuestro equipo "Toronto Inter", lo mejor es que vengan a las prácticas de este domingo a partir de las 12:30 del mediodia a la cancha ubicada en la Esquina de Martín Grove y Eglinton y así podrá ver o podrá mantener una charla con nosotros y todos juntos practicar con los niños y hacerles ver que una niñez feliz solo se consigue cuando hay un cuerpo y una mentalidad sana y que el deporte en todos sus niveles puede crearla, pero necesitamos el apoyo de los padres en que traigan a sus hijos y vea que lo que manifestamos en este reportaje es veraz y conciso.

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

DE 8:00PM. A 2:00AM.

SABADO 19 DE ABRIL

SEL. COLOMBIA

Invita a toda la Comunidad Latinoamericana

a su GRAN FIESTA de Primavera e

Inauguración de actividades año 86

Venga diviértase y pase un rato agradable entre amigos

Animación: Alvaro Valencia "El Unico" Admisión : $4.00

VIERNES 18 DE ABRIL

REY TRUJILLO TIENE PARA USTED LOS MEJORES 100 DISCOS

DE TODOS LOS TIEMPOS.

VENGA Y DIVIERTASE CON ESTA

MARATON DE MUSICA BAILABLE

Animación: "REY TRUJILLO EL REY DEL RITMO" NO COVER

★★★★★★★★★★★★★★★★★

GRATIS CAMISETA

Blizzard

VALUADA EN

$25.00

Con la Compra de Cada

PASE PARA TEMPORADA 1986

El Pase para esta Temporada Incluye:

- TODOS LOS PARTIDOS DE LA N.S.L.
- TODOS LOS PARTIDOS DE LA COPA
- PLAY—OFFS
- DOS PARTIDOS INTERNACIONALES

PRECIOS:

ADULTOS	$76.00
MENORES DE 18 AÑOS Y SENIORS	$38.00

TODOS LOS PARTIDOS SE JUGARAN EN EL

VARSITY STADIUM

Hogar del Blizzard

Blizzard

TORONTO BLIZZARD SOCCER
5 QUEENS QUAY WEST
TORONTO, ONTARIO
M5J 2H1

OBTENGA EL SUYO AHORA !

869-3900

LIGA LEFA: TODO DISPUESTO PARA EL CAMPEONATO

JORGE ROMERO Presidente de LEFA se dirige a la asamblea.

Por JUAN ORELLANA.

En su reunión realizada el domingo pasado el cuerpo de delegados de La Liga Ecuatoriana de Fútbol Amateur aprovó el propuesto sistema de juego del campeonato, con algunas modificaciones.

En la temporada que se avecina participarán 23 equipos, los cuales jugarán una primera rueda, de todos contra todos, de esta primera etapa clasificarán 16 equipos. Los cuatros mejores clasificados pasarán a ser cabezas de series de la segunda etapa que contempla 4 grupos de 4 equipos cada uno, los dos mejores puntajes de cada uno de estos 4 grupos, pasaran a una ronda de ocho. de este grupo el 1 y 3 como el 2 y 4 jugarán entre si, para que finalmente los ganadores definan el título de campeón de LEFA.

En todas la etapas a excepción de la final se usará para clasicar el gol diferencia y si el empate persistiera se aplicará el poder ofensivo de los equipos por clasificar, solamente para definir el Campeón se jugará un cotejo extra.

Los equipos a participar son los siguientes:

San Antonio, Chile 79, Quetzal, Alianza Lima, Perla del Otun, Cuidad de Portoviejo, Victoria de Chile, Deportivo Bananera, Guatemala, Rio Amazonas, Cuscatlán, El Salvador, Atlético Ecuador, Independiente, Ben Ross Soccer Club, Nacional (ex Bumper to Bumper), Santos, Guazapa, Jane y Finch, Toronto Toros y Colo Colo.

Otro punto importante tratado en esta sesión fué la elección de la Comisión Técnica de Estatutos, esta comisión tendra la función de elaborar y presentar al congreso o en una reunión para tal proposito, las sugerencias e inquetudes que los clubes tengan con relación a esta materia. Esta quedo integrada por; Jorge Moran, Mario Acevedo y Jorge Vargas.

Fuimos imformados que el próximo lunes 28 de abril en el 3170 de Bathurst se realizará un seminario acerca de las reglas de juego, auspiciado por la liga y dictado por el arbitro de la Federación Internacional de Fútbol Asociado FIFA, Walter Chadter de nacionalidad peruana (arbitró el cotejo entre Paraguay y Brasil por las eliminatorias para el Mundial de México), a este seminario pueden acudir todos los amantes al fútbol, que deseen estar al día en las reglas de juego.

El torneo se iniciará el 10 de mayo en el estadio Lamport y por la noche en el Ucranian Hall se realizará el baile de elección y coronación de la Reina de la Liga.

Los partidos se jugarán como es tradicional en las canchas de St Clair y Caledonia, aunque tambien seran disputados algunos encuentros en las de Eglinton Flats.

TORONTO A GUAYAQUIL
DESDE $705.00
¡ CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES !
O LLAME A LADECO
675-2005
SERVICIO A COLOMBIA Y SANTIAGO
Centravel inc.
1545 BRITANNIA ROAD EAST
SUITE 7 MISSISSAUGA L4W 3C6
LLAME A RENATA : TEL. 673-0600
AUSTRAL TRAVEL
2811 KEELE ST. TORONTO
636-6333

"CONGA"
Discoteca
845A WILSON AVE.
REYNALDO INVITA A SU INAUGURACION EL
SABADO 19 DE ABRIL
Ubicada en el centro del corazón latino.
Ambiente agradable, elegante y diferente
CUPO LIMITADO
ESCUCHE Y DISFRUTE DE LOS HITS MUSICALES DEL MOMENTO
AMPLIO PARKING
LICENCIA DE LICORES LLCB
LOS ESPERAMOS !!!
RESTAURANTE VEROLI
Fina Cocina Italiana
845 A Wilson Ave.

PARIS - El Irlandés SEAN KELLY marca 3el ritmo de la carrera de un día entre París y Roubaix, de 268 km, considerada como la más dura de su tipo en Europa. Kelly ganó la competencia, mientras que el Canadiense Steve Bauer ocupó el 29no. puesto.

CON TRIUNFO DE 3-1 CALI MANTIENE OPCION EN COPA LIBERTADORES

SANTIAGO (Reuter).- El delantero Sergio Angulo fue figura principal en el triunfo de 3-1 que el subcampeón colombiano Deportivo Cali obtuvo anoche ante el campeón chileno Universidad Católica, en un partido de vuelta por el grupo dos de la Copa Libertadores de América.

Con su victoria, el popular equipo colombiano mantuvo viva su opción de pasar a la segunda ronda del torneo, al igualar con seis unidades, al líder del grupo y campeón de su pais, América.

El viernes, América enfrentará al subcampeón chileno Cobresal, que tiene cinco puntos y cuya única posibilidad para clasificar es ganar sus dos encuentros como local en El Salvador, árida ciudad del norte de este pais.

Cali capitalizó sus dos primeras llegadas al arco de Universidad, consiguiendo una temprana ventaja que desarmó la débil resistencia del equipo chileno.

A los nueve minutos, un certéro pase de Valderrama, otra importante figura del encuentro, fue recibido a la entrada del área grande por Angulo que envió la pelota con destreza a la red.

Seis minutos más tarde, otra incursión de Valderrama dejó a Nuñez solo frente al arco, pero el tiro dió en un poste. Con un cabezazo, Nuñez aprovechó el rebote y dejó el balón en los pies de Angulo, que sin ninguna dificultad amplió la ventaja para Deportivo Cali.

En un desborde, Espinoza de Universidad Católica ejecutó un centro rasante conectado por Juan Ramón Isasi, que consiguió el descuento para el equipo chileno a los 23 minutos.

Un nuevo contragolpe colombiano, se repitió el esquema.

Valderrama puso la pelota en los pies de Angulo quien tras eludir a un defensor cedió para el recién ingrsado Buenaventura Ferreira quien envió a la red a los 59 minutos.

Nuñez y Escobar con un trabajo sólido le dieron tranquilidad a la defensa del Deportivo Cali haciendo infructuosos los avances del equipo chileno en la búsqueda de la paridad lo que solo le servia para apoyar a Cobresal.

ARTILLERIA LIBIA EN ACCION, EE.UU. NIEGA HABER ATACADO NUEVAMENTE

TRIPOLI (Reuter).- La artillería antiaérea libia entró nuevamente en acción en la noche de ayer a menos de 24 horas de un fulminante ataque aéreo estadounidense que mató a la pequeña hija de Muammar Gaddafi y dejó a Washington enfrentado con la mayoría de de sus aliados europeos.

Proyectiles trazantes y misiles tierra-aire surgieron en varias direcciones en las afueras de la oscurecida capital, pero no hubo rastro de aviones atacantes.

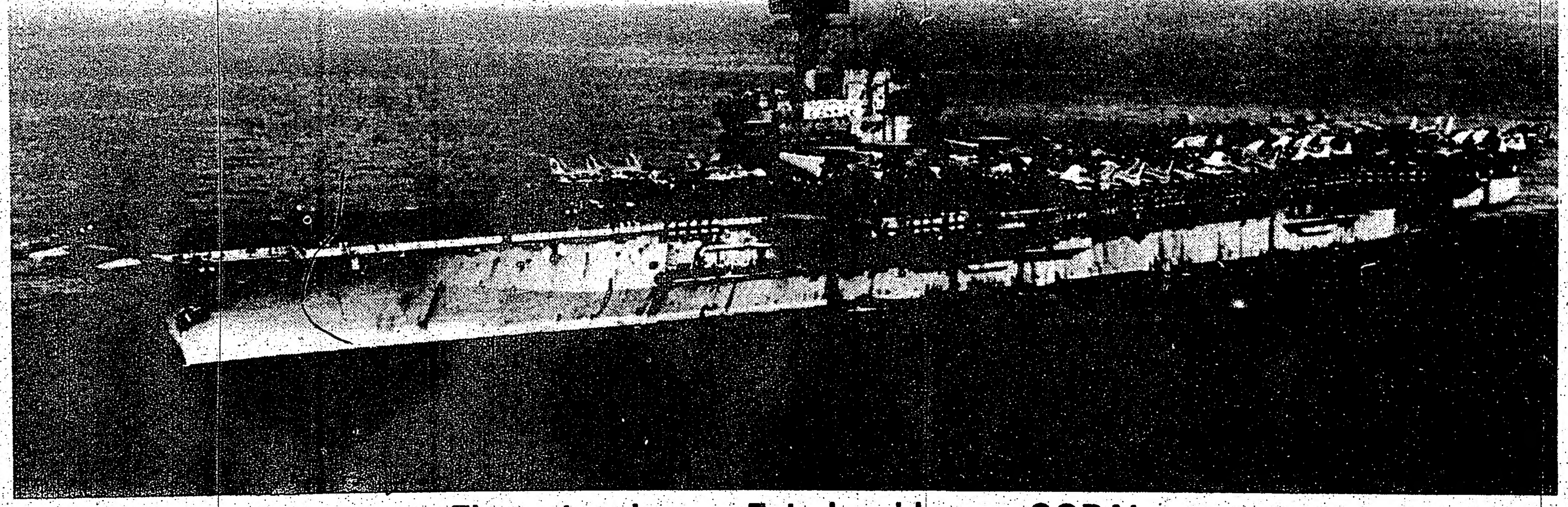
Washington negó las acusaciones de la radio de Trípoli de que había lanzado nuevos ataques contra Libia, a la que acusa de patrocinar el terrorismo internacional.

Trípoli, cumpliendo en parte con su amenaza de tomar represalias contra el sur de Europa en caso de una ofensiva norteamericana atacó una base de comunicaciones estadounidenses en la isla de Lampedusa, al sur de Italia. Pero el primer Ministro Italiano Betino Craxi dijo que no hubo víctimas ni daños.

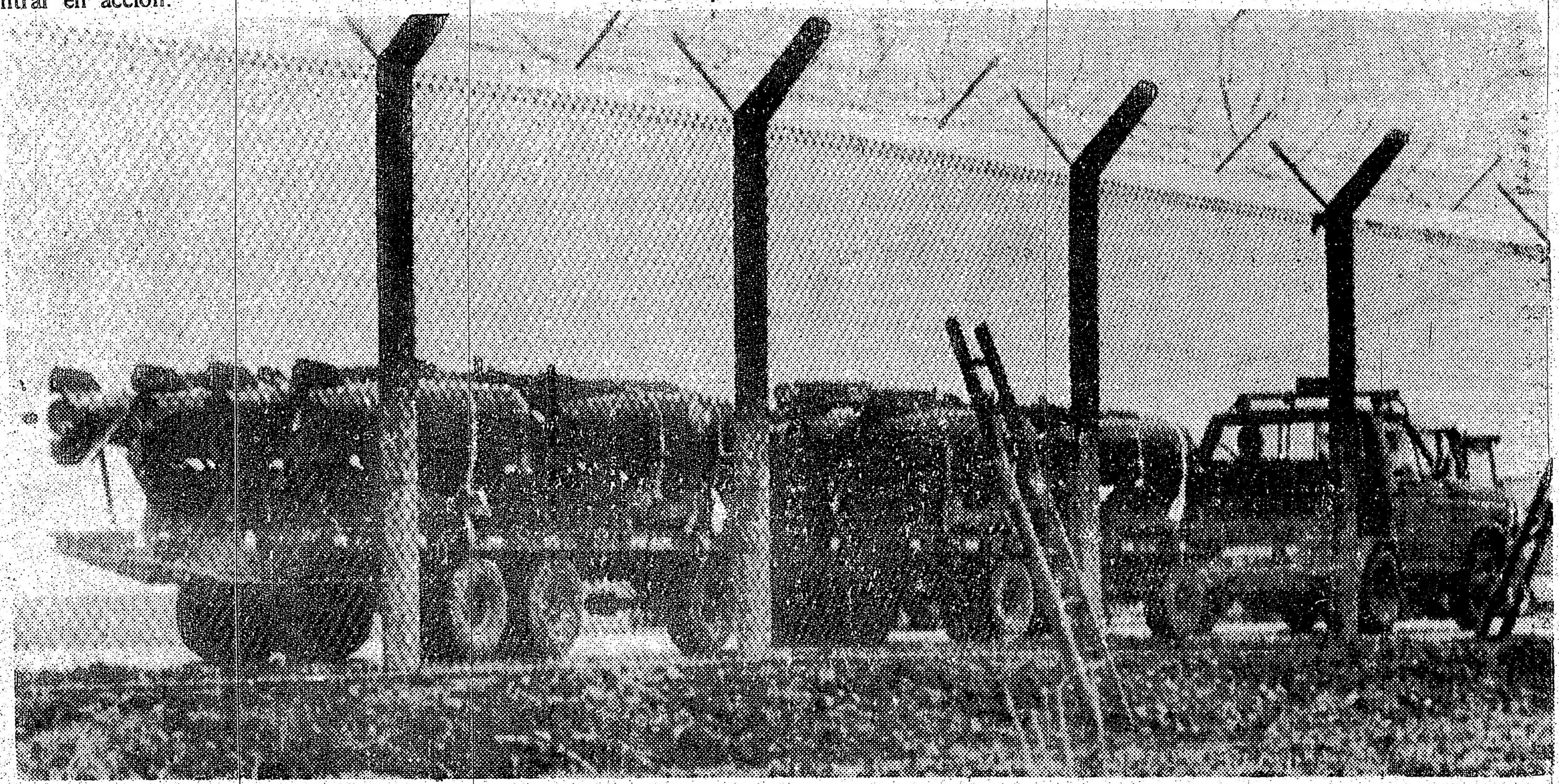
El ataque aéreo a primera hora de ayer, que causó por lo menos 13 muertos incluyendo la hija adoptiva de 15 meses de Gaddafi, dejó a Washington en incómoda situación no solo con la Unión Soviética y el mundo árabe, sino con la mayoría de sus propios aliados en Europa.

Gran Bretaña, que autorizó a Washington a usar bases aéreas en territorio británico para el ataque, quedó aislada de los demás miembros de la Comunidad Europea, con los que había hecho anteayer un llamamiento conjunto a la moderación de ambos lados.

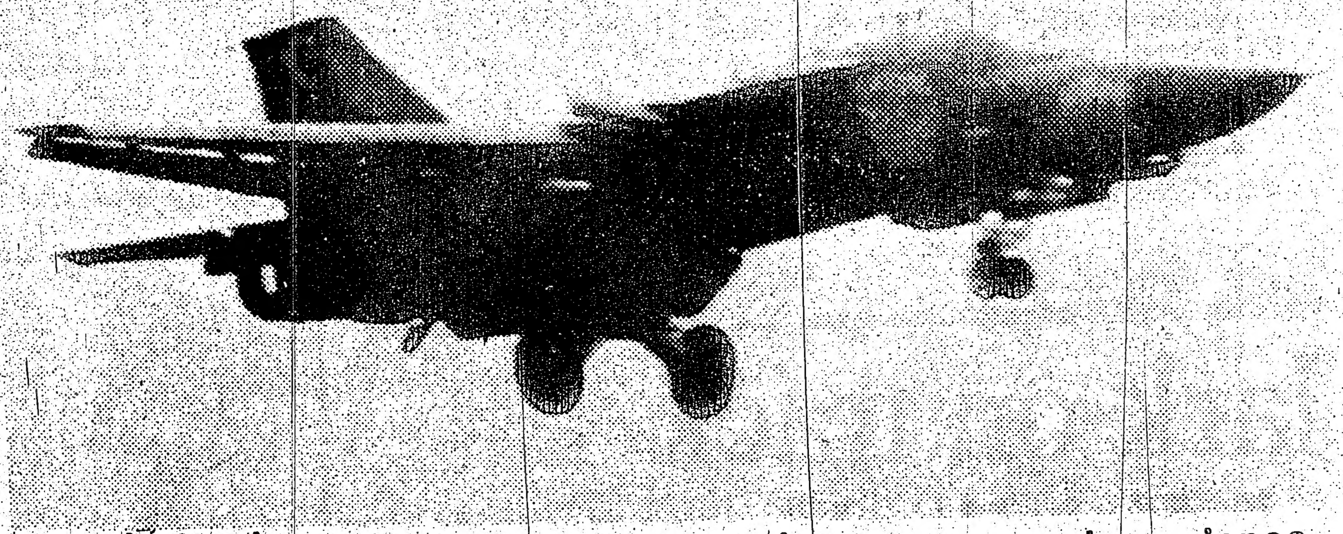
La primera Ministra Margaret Thatcher, que según comentaristas en Londres estaba devolviendo en parte la ayuda brindada por Washington durante la guerra con Argentina por las Malvinas en 1982, fue criticada en Europa por haber mantenido en secreto su conocimiento de los planes estadounidenses de entrar en acción.



El portaaviones Estadounidense CORAL SEA (Mar del Coral), que forma parte de la 6ta. Flota.



Un camion trailer cargado de bombas ingresa a la base americana Upper Heyford al oeste de Londres



Dieciocho de estas aeronaves tomaron parte del bombardeo de Libia, siendo aprovisionadas de combustible en vuelo por cuarenta aviones-tanque.

Un centinela armado y provisto de su equipo protector en caso de ataques nucleares monta guardia en la Base de la Fuerza Aérea Estadounidense en Lakenheahn-ran Bretaña.

DIALOGO CON LA W.C.B.

Workers' Compensation Board — Commission des accidents du travail

SERVICIOS ETNICOS

EL VOLUMEN DE CASOS DE RECLAMOS DISMINUYEN EN W.B.C.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE COMPENSACION DE TRABAJADORES (W.B.C.) DR. ROBERT G. ELGIE ANUNCIO HOY LA INICIATIVA DE MEJORAR LOS SERVICIOS DE COMPENSACION ATRAVES DE LA PROVINCIA.

TRES NUEVAS OFICINAS REGIONALES SE ABRIRAN EN HAMILTON, OTTAWA Y THUNDER BAY Y HABRA UNA REDUCCION DEL VOLUMEN DE RECLAMOS MANEJADOS POR LOS ADJUDICADORES EN TODA LA W.B.C.

EN LAS OFICINAS REGIONALES UN NUMERO MENOR DE RECLAMOS MANEJADOS POR CADA ADJUDICADOR SE TRADUCE EN UN MEJOR SERVICIO. LOS RECLAMOS SON PAGADOS Y PROCESADOS MAS RAPIDAMENTE. LAS FICHAS DE LOS RECLAMOS ESTAN MAS AL ALCANCE DE LOS EMPLEADOS PARA RESPONDER A LAS PREGUNTAS, PARA CONDUCIR AVERIGUACIONES Y TOMAR DECISIONES. LOS EMPLEADOS DE ADJUDICACION Y DE REHABILITACION PUEDEN TRABAJAR MAS CERCA, Y CONBINAN, LOS ESFUERZOS PARA AYUDAR EL REGRESO AL TRABAJO DEL OBRERO ACCIDENTADO.

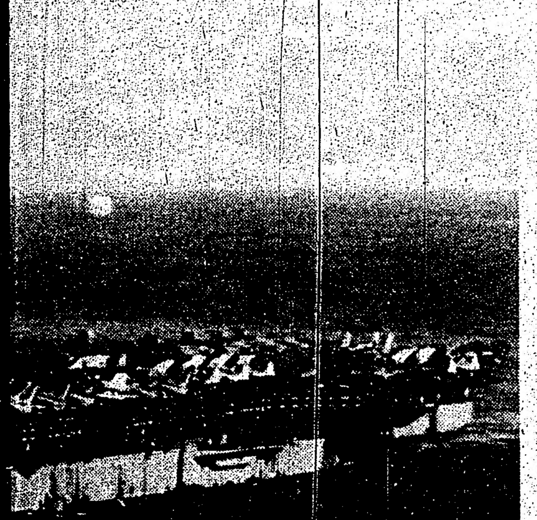
LOS PATRONOS AHORRAN TIEMPO Y DINERO COMUNICANDOSE CON LA W.C.B. ACERCA DE RECLAMOS HECHOS POR SUS TRABAJADORES, COMO TAMBIEN ACERCA DE LOS PROGRAMAS E INCENTIVOS DADOS A LOS NEGOCIOS QUE TOMAN A TRABAJADORES REHABILITADOS.

JUNTO A LA DECISION DE DE ABRIR LAS TRES OFICINAS REGIONALES, LA W.C.B. ESTA TOMANDO LOS PASOS NECESARIOS PARA REDUCIR EL NUMERO PROMEDIO DE CASOS MANEJADOS POR LOS ADJUDICADORES EN LA ORGANIZACION. EN TORONTO, ESTE OBJETIVO SE LOGRARA AL TRANSFERIR LOS CASOS A LAS OFICINAS REGIONALES A ABRIRSE. UN MENOR NUMERO DE CASOS EN VOLUMEN SIGNIFICARA UN ALTO NIVEL DE SERVICIO PARA EL TRABAJADOR ACCIDENTADO EN ONTARIO , PORQUE LOS ADJUDICADORES DE DETENERSE A EVALUAR CADA CASO DE COMPENSACION. LA CALIDAD DE LA ADMINISTRACION DE LOS RECLAMOS , INCLUYE EL SEGUIMIENTO DE LOS CASOS, QUE SE ESPERAN MEJOREN SIGNIFICATIVAMENTE.

"HEMOS TAMBIEN ENCONTRADO QUE PATRONOS Y EMPLEADOS APRECIAN EL QUE LES BRINDEMOS LA OPORTUNIDAD DE UNIRSE CARA A CARA CON LOS QUE DECIDEN EN LA W.CB. COMO TAMBIEN CON LOS EMPLEADOS DE LA W.C.B. QUE VIVEN Y TRABAJAN EN ESA AREA, QUIENES CONMOCEN Y ESTAN AL TANTO DE LAS NECESIDADES Y DE LOS RECURSOS DE SU COMUNIDAD", DIJO EL DR, ELGIE.

LA OFICINA REGIONAL DE HAMILTON SERA ABIERTA EN OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO. LAS OFICINAS DE OTTAWA Y THUNDER BAY ESTARAN ABIERTAS TAN PRONTO SEA POSIBLE, EN 1987.

iércoles 16 de abril de 1986.



Londres

Workers' Compensation Board / Commission des accidents du travail

COS

JADORES REHABILITADOS.
TO A LA DECISION DE DE
LAS TRES OFICINAS
NALES, LA W.C.B. ESTA
NDO LOS PASOS
SARIOS PARA REDUCIR EL
RO PROMEDIO DE CASOS
JADOS POR LOS AD-
CADORES EN LA
NIZACION. EN TORONTO,
OBJETIVO SE LOGRARA AL
SFERIR LOS CASOS A LAS
NAS REGIONALES A ABRIRSE.
ENOR NUMERO DE CASOS EN
MEN SIGNIFICARA UN ALTO
DE SERVICIO PARA EL
AJADOR ACCIDENTADO EN
RIO, PORQUE LOS AD-
ADORES DE DETENERSE A
JAR CADA CASO DE COM-
ACION. LA CALIDAD DE LA
NISTRACION DE LOS
AMOS, INCLUYE EL
MIENTO DE LOS CASOS, QUE
ESPERAN MEJOREN
FICATIVAMENTE.
MOS TAMBIEN ENCONTRADO
PATRONOS Y EMPLEADOS
CIAN EL QUE LES BRINDEMOS
PORTUNIDAD DE UNIRSE
A CARA CON LOS QUE
DEN EN LA W.CB. COMO TAM-
CON LOS EMPLEADOS DE LA
QUE VIVEN Y TRABAJAN EN
REA, QUIENES CONMOCEN Y
N AL TANTO DE LAS
SIDADES Y DE LOS RECUR-
DE SU COMUNIDAD", DIJO EL
LGIE.
OFICINA REGIONAL DE
LTON SERA ABIERTA EN OC-
E DEL PRESENTE AÑO. LAS
NAS DE OTTAWA Y THUNDER
ESTARAN ABIERTAS TAN
TO SEA POSIBLE, EN 1987.

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta,fotograbado, proceso de PMT y trama,armada y mecanografía con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

J.NORRIS ORMSTON
Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigración y Corte de familia.
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN Y ORMSTON
1134 Dundas St. W. Telf. 534-8431.

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.I L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilisticos y derecho comercial.

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ENVIOS AEREOS Y MARITIMOS
A toda Latinoamérica y España de autos, efectos personales y equipos comerciales.
Tel: 767-5692.

SE NECESITA pareja tiempo completo para limpieza de oficinas, con experiencia en pisos y limpieza en general, necesario entender inglés, 5-6 dolares la hora, llamar a Elena 674-1511 de 9 a 4 o dejar mensaje.

PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR.STEREO ?
No se desespere, llame a Gustavo después de las 4 pm al 245-6713.

Departamento para la venta en Chile un millón quinientos. 3 dormitorios living comedor, cocina, baño. Amplios closets. 2° piso, terraza, Avda. Grecia entre Pedro Valdivia y Macul. interesados llamar 463-4402.

DAMA colombiana soltera de 45 años desea conocer caballero culto y de buenas costumbres. Llamar al tel. 497-3808 de miercoles a sábado hasta las 6:00pm.

SE NECESITA personal para construcción, albañiles y aprendices 5 dias a la semana, buen salario, personas interesadas llamar sin compromiso. despues de las 6pm. 622-6453 Hector

NECESITAMOS
Operadores para máquinas de coser con experiencia. Area de Keele y Rogers, llamar al tel: 651-7900.

"ARQUITECTO ofrece sus servicios profesionales de diseño y construcción. Planos para casas nuevas, renovaciones y ampliaciones. Precios razonables. LLamar despues de las 7:00 pm. al telefono 661-3933. Se habla español.

MUEBLERO se necesita en part-time. Se toma trabajos de carpinteria en general y se hacen reparaciones de muebles. T 743-1935

BABYSITTING Se ofrece señora mayor para el cuidado de chicos, de lunesa a viernes y sabados o domingos voy a domicilio.Tel. 244-8230

GRACIAS ESPIRITU SANTO por el favor recibido.
Mercedes

JESUS JEHOVA gracias por el favor recibido. Rodolfo Marin

MODIFICACIONES de casas, ceramicas, precios razonables y facilidades de pago, estimaciones gratis. llamar a Manuel 533-6613 y 535-3949

NIÑERA para cuidar bebe de 7 meses ; lunes miércoles y viernes de 8:15 a 5:15. Sector Eglinton-Avenue Rd. experiencia necesaria. Conocimentos de inglés. Salario negociable. Llamar al 485-3096

SE VENDE TV a color en excelentes condiciones 1tv. b. y n. 50.oo ; 1tv. color 175.oo; 1 tv. color 220.oo. Entregamos en casa sin ningún tipo de pago adicional, con facilidades de pago. Llamar al 782-5074

CAMARO 77 buenas condiciones, certificado 1.500.oo preguntar por Carlos de mañana. 741-7607

IMPRENTA en español e ingles, tarjetas de negocios, cartas comerciales, sobres, invitaciones para toda ocasión, tarjetas de bautizo, volantes, boletos, menus y mucho mas, llame al Master Printing tel. 536-6638

SE NECESITAN operadores de máquinas de coser industriales para trabajar en moderna planta industrial en Scarborough con excelente movilización desde Toronto. Disponibilidad de trabajo inmediata en un buen ambiente de trabajo.
Aplicar en el numero 8 de Milner Ave. una cuadra al norte de la 401 sobre Mc.Cowan Ave. Scarborough

EASY
MOVERS & STORAGE
OFERTA ESPECIAL
Para mudanzas y servicios de bodegas
656-3557 SOMOS HISPANOS

PROXIMO CURSO DE CIUDADANIA. Se informa que el próximo curso de preparacion para obtener la ciudadania Canadiense se iniciará el lunes 28 de abril de 1986. El curso tiene una duración de cinco semanas y es bilingue. Las clases se hacen en la sala 35 de la Escuela Kent, 908 Dufferin St. (cerca de Bloor) inscripciones por teléfono al 533-8545. Programa de Ingles como Segunda Lengua. Las clases continuan en forma regular y los interesados pueden integrarse en cualquier momento. Las clases se hacen en los siguientes horarios y lugares: Clases diurnas, Lugar.Escuela Palmerston, 560 Palmerston Ave. (cerca de Bloor) lunes a viernes 9:30 a 12:30 pm. Nivel Básico. Clases Nocturnas Lugar: Escuela Kent 908 Dufferin St. (al sur de Bloor).lunes a jueves de 7 a 9:00pm. Niveles Básico 1, Básico 2, Intermedio. Cursos bilingues y gratuitos Inscripciones o mayore información : 582A College St.
533-8545. Programa organizado por: Centro para la gente de habla Hispana con la colaboració del Ministerio de Ciudadania y el Directorio de Educación de Toronto.

COMUNICADOS

LIGA HISPANO-CANADIENSE DE FUTBOL INFANTIL
INFORMA A TODOS LOS NIÑOS Y JOVENES DE NUESTRA COMUNIDAD, QUE PERTENESCAN A CLUBES REGISTRADOS EN NUESTRA LIGA QUE SE HA ABIERTO UN GRAN CONCURSO PARA DISEÑAR EL "LOGO" QUE LLEVARA NUESTRA INSTITUCION.
EL LOGO ES DE LIBRE ELECCION, PERO TENDRA QUE LLEVAR EL NOMBRE DE NUESTRA INSTITUCION "LIGA HISPANO-CANADIENSE DE FUTBOL INFANTIL" MAS LA FECHA DE FUNDACION FEB 16, 1986.
EL CONCURSO TERMINA EL PROXIMO 27 DE ABRIL. PARA MAYOR INFORMACION LLAME A LOS TELS: 245-8632, 251-1445, 881-3276, 848-0760. LA RESPUESTA PUEDE SER ENVIADA A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES 183 BERRY RD. APT. 211. TORONTO, ONT. M8Y-1W9, 15 MARTHA EATON WAY APT.108 TORONTO ONT. M6M-5B5, A NOMBRE DE LA LIGA.

GRUPO DE ALCOHOLICOS
NUEVA ESPERANZA

¿ Tiene usted problemas con el alcohol ?
Visite Alcohólicos anónimos en español, en el 528 de College St.(basement).
Dias de reunión: Lunes a Vienes: de 8 pm a 10. pm. Sábados: de 6 pm. a 10.oo pm. Domingos: de 4 pm a 8 pm.

CLUB URUGUAY Elección de Reinas. Se invita a las jóvenes que deseen participar en la elección de NUESTRAS REINAS a inscribirse de 20 a 22 horas en la sede del club, 1230 Sheppard Ave. 2021 o llamar a Angela.626-5229. Desde el 11 al 21 de abril.
llamar a Rosa 241-1125

ASOCIACION PERUANO CANADIENSE Cita a asamblea general de socios en su local de Scarlett 26B Scarlett Rd., el domingo 20 de abril las 4:00 p.m. Se ruega puntual asistencia.
Agenda 1.Informe general de actividades. 2. Comisión pro-arriendo local. 3. Comisión pro-local propio. 4. Organización Dia de la Madre a Directiva.

JUVENTUS FOOT-BALL CLUB. La directiva del Club Juventus premiará a sus jugadores, por el magnífico desempeño en el campeonato infantil" Copa El Popular 85-86 ", que tendrá lugar el dia 20 de abril a las 4:30 pm. en su local de University Avenue. La Comisión.

C.S.D.C. PICHINCHA Cita a sus jugadores y personas que deseen participar en el campeonato de veteranos de L.H.F.A. 1986. a los entrenamientos a realizarse los domingos a las 11:00 am. en la cancha de Runnymede Rd. y St Clair Ave. W. (tras el canal) se ruega puntual asistencia. Para mayores informaciones, llamar a los telefonos 633-5772, 663-4732 o al 243-8827. La comisión Deportiva.

CLUB URUGUAY
ASAMBLEA ANUAL GENERAL ORDINARIA Recordamos a nuestros asociodos la ASAMBLA GENERAL ORDINARIA, a realizarse el próximo domingo 20 de abril; se recuerda que para hacer acto de presencia, hay que estar con el pago de la cuota social al dia, y de querer regularizarse la misma ese dia, solo se podrá hacerlo en efectivo. Primera convocatoria: hora 15, segunda convocatoria: hora 15:30 de subsistir la falta de quorum, la asamblea se llevará a cabo con la cantidad de socios presentes; se ruega concurrencia y puntualidad, por los importantes puntos a tratar. Patricia Martinez Secretaria; Fernando Bagnasco, Presidente.

A PEDIDO DEL PUBLICO
EL 25 DE ABRIL
VUELVE LA REVISTA
"EL MUNDO DEL RUIDO"
LA REVISTA MAS "SERIA Y OBJETIVA" DE LA COMUNIDAD

FARMACIA RECETAS
PHARMASAVE CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

miracle foodmart®

Todos los precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 16 y hasta el sábado 19 de abril, únicamente.

Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales.

Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

Nueva Dundee con Sal
1ra. Categoría de Canada
Mantequilla
paquete de 1lb.
1.99 CON EL CUPON DE ABAJO

Concentrado Congelado Revive, de Manzanas o
Jugo de Naranjas Mc Cain
.99 lata de 12 oz. liq.

Pepsi Free o Común o Dieta
Pepsi
botella de 750 ml.
(mas 30 cent. por botella, de depósito)
6/2.44
CON EL CUPON DE ABAJO

Miracle Food Mart
Pan Integral 100%
pan de 675 gr.
.69

Cortado de Nalga de Vaca
Categoria A de Canada
Asado Redondo Sin Hueso
Corte de Afuera
5.93 el kg.
2.69 la lb.

Variedad de Molidos
Café Molido Nabob o Summit
vac pac de 369 gr.
3.99

Sin Grumos o Crocante
Chefmaster Mantequilla de Mani
envase de 500 gr.
.99

Frutas & Verduras Frescas

Producto de EE.UU.
No. 1 de Canada
Cabeza de Lechuga
Save .50
cada una **.79**

Paquete de Combinación
Chuleta de Lomo de Cerdo
Contiene 3 cortadas del centro, 3 de la punta del costillar, y 3 chuletas de la punta del solomillo
3.73 el kg.
1.69 la lb.

Comunes o Unicamente de Carne Vacuna
Salchichas Wieners Maple Leaf
450 gr.
1.69

Coupon Value .72

Este cupón vale .72 de descuento de nuestro precio habitual minorista de un paquete de 1 lb. de Nueva Dundee Con Sal
1ra. Categoria de Canada
Manteqilla
1.99
CON ESTE CUPON
Limite de un cupón por compra.
Sin el cupón, usted paga 2.71.
Válido desde el 16 y hasta el 19 de abril de 1986, miracle foodmart

---

Coupon Value .50/T54

Este cupón vale .50 de descuento de nuestro precio habitual/minorista de un envase de 6 botellas x 750 ml de Pepsi Free o Común o dieta
Pepsi
Más .30 de depósito por cada botella
6/2.44
CON ESTE CUPON miracle foodmart
Limite de un cupón por compra
Sin el cupón, usted paga 6/2.94 más el impuesto
Válido desde el 16 y hasta el 19 de abril de 1986, 3092528r

Coupon Value .30

Este cupón vale .30 de descuento de nuestro precio habitual minorista de un paquete de 12 Miracle Food Mart
Comunes, Con Canela o Azucar
Rosquillas
.99
CON ESTE CUPON
Limite de un cupón por compra.
Sin el cupón, usted paga 1.29
Válido desde el 16 y hasta el 19 de abril de 1986 miracle foodmart

---

Pillers Jamón Blackforest
En Rebanadas o Recortes
CORNER DELI
.88 los 100 gr.
3.99 la lb.